

# CO JEST GRANE

ISSN 1233-0086

CZERWIEC 2012

INFORMATOR KULTURALNY

# XVI

WIECZORY NARODÓW  
29.06-15.07.2012r.



## WIECZORY W ARSENALE

### Festiwal Muzyki Kameralnej

29 czerwca



30 czerwca



4 lipca



6 lipca



8 lipca



11 lipca



13 lipca



15 lipca





WIECZORY  
W ARSENALE

Festiwal Muzyki Kameralnej  
www.wieczorywarsenale.pl



# Muzyka w Arsenale

„Wieczory w Arsenale” to jak co roku seria nastrojowych spotkań wrocławskiej publiczności z muzyką kameralną. „Wieczory” to także okazja do postuchania Orkiestry Kameralnej Wratislavia, grającej pod kierunkiem znakomitego skrzypka i dyrygenta Jana Staniendy. Ten festiwal to również możliwość spędzenia urokliwych chwil na pięknym dziedzińcu niepowtarzalnego wrocławskiego Arsenału. Stali bywalcy „Wieczorów” cenią sobie to miejsce i to wydarzenie właśnie z powodu niepowtarzalnego klimatu i plenerowego charakteru koncertów.

W tym roku „Wieczory w Arsenale” rozpoczną się 29 czerwca i potrwać do 15 lipca. Po raz kolejny festiwal sięgnął do sprawdzonej już kilkakrotnie i lubianej przez publiczność formuły „Wieczorów Narodów”. Każdego z ośmiu festiwalowych dni słuchacze spotkają się z artystami reprezentującymi określony krąg kulturowy i narodowy, wykonującymi muzykę swoich krajów, utwory czołowych kompozytorów albo twórców niekoniecznie dobrze znanych w świecie, a zasługujących na poznanie. Nie zabraknie także repertuaru lżejszego, popularnego, co jest szczególnie znakiem rozpoznawczym tego plenerowego festiwalu. Tak więc oprócz nurtu zasadniczego – twórczości kameralnej przeznaczonej na orkiestrę smyczkową lub kwartet smyczkowy, z atrakcyjnym gronem solistów, pojawi się również muzyka z kręgu fado („Wieczór Portugalski”), ciesząca się ogromnym powodzeniem w całym świecie. Podczas „Wieczoru Polskiego” bawić będzie publiczność „Grupa MoCarta”, kwartet znakomitych instrumentalistów, z powodzeniem łączących gatunek kwartetu ze światem kabaretu. Kabaretowy żart obecny będzie na festiwalu nie po raz pierwszy.

Nie zabraknie interesujących solistów. Podczas inauguracyjnego „Wieczoru Litewskiego” wystąpi laureat II Nagrody Konkursu Chopinowskiego z 2010 r. Lukas Geniušas, a wraz z nim jego ojciec Petras Geniušas, również znakomity pianista. Podczas tego występu usłyszymy nie tylko muzykę litewską, ale też I Koncert fortepianowy Dymitra Szostakowicza. Bardzo ciekawie zapowiadają się koncerty przybliżające kulturę Skandynawii, ich bohaterami będą cenione zespoły kameralne: The Vertavo Quartet („Wieczór Norweski”, m. in. II Kwartet „Niedokończony” Griega) oraz The Tempora Quartet („Wieczór Fiński”, z Kwartetem d-moll op. 56 Jeana Sibeliusa).

Z pewnością wielu słuchaczy zainteresuje „Wieczór Hiszpański”, którego solistą będzie Jesús Rodríguez, grający na altówce. Podczas zamykającego festiwal „Wieczoru Bułgarskiego” pianistka Plamena Mangova wykona jedną z najpiękniejszych kompozycji Wolfganga Amadeusa Mozarta – Koncert fortepianowy Es-dur KV 271 *Jeunehomme*.

Organizatorzy „Wieczorów w Arsenale” zapraszają jak co roku publiczność na dziedzińcu wrocławskiego Arsenału (początek koncertów o godz. 20.00).



Lukas Geniušas

## Wieczór Litewski

29.06 | Pt | g. 20.00 | bilety: 35/27

**Lukas Geniušas** – fortepian (Litwa),  
**Petras Geniušas** – fortepian (Litwa),  
**Orkiestra Kameralna Wratislavia**,  
**Jan Stanienda**

**Vidmantas Bartulis:** *Bolero i Pavana lacrimae* na orkiestrę kameralną; **Vytautas V. Barkauskas:** *Via Tempora* na fortepian i orkiestrę kameralną; **Dymitr Szostakowicz:** I Koncert fortepianowy c-moll op. 35



The Vertavo Quartet

## Wieczór Norweski

30.06 | So | g. 20.00 | bilety: 35/27

**The Vertavo Quartet** (Norwegia)  
**Edvard Grieg:** II Kwartet smyczkowy F-dur *Niedokończony*; **Arne Nordheim:** I Kwartet smyczkowy; **Alf Hurum:** Kwartet smyczkowy a-moll op. 6



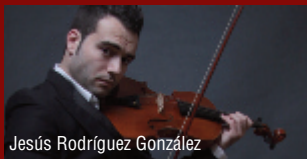
Orkiestra Kameralna  
Sereñata Colombiana

## Wieczór Kolumbijski

04.07 | Śr | g. 20.00 | bilety: 35/27

**Beatriz Mora** – sopran, **Mario Sarmiento** – kotły, **Zbigniew Zając** – dyrygent, **Orkiestra Kameralna Sereñata Colombiana** (Kolumbia)

**Blas E. Atehortúa:** Divertimento w stylu Mozarta op. 43; **Germán Borda:** Estático y Movimiento; **Blas E. Atehortúa:** Koncert na kotły i orkiestrę smyczkową op. 12; **Gustavo Parra:** *Sai-na-ham* na orkiestrę smyczkową; **Gerardo Betancourt:** Pasillo – Rondo Elegiaco op. 12; **Juan Jose Briceo:** Aria *La Molienda*; **Juan Jose Briceo:** Aria *Volver*; **Jose A. Morales:** Aria *Tiplecito Viejo*; **Tobar Alex:** Sereñata en Choconta; **Luis A. Calvo:** El republicano. Bambuco; **García Fulgencio:** La gata golosa – Pasillo



Jesús Rodríguez González

## Wieczór Hiszpański

06.07 | Pt | g. 20.00 | bilety: 35/27

**Jesús Rodríguez González** – altówka (Hiszpania), **Orkiestra Kameralna Wratislavia**, **Jan Stanienda**

**Joaquín Turina:** *La oracion del torero* na orkiestrę smyczkową; **Salvador Brotons:** Koncert na altówkę i smyczki (prawykonanie); **Eduard Toldrà:** *Vistas al Mar* na orkiestrę smyczkową



Telmo Pires

## Wieczór Portugalski

08.07 | Nd | g. 20.00 | bilety: 70/55

**Telmo Pires** – śpiew, **Fernando Silva** – gitara portugalska, **Luis Pontes** – gitara akustyczna, **José Canha** – kontrabas, **Daive Zaccaria** – wiolonczela, kier. art. (Portugalia)

**Wieczór z muzyką fado:** *Maria Lisboa*, *Ovelha negra*, *Verdes são os campos*, *Meu amor* i inne



Grupa MoCarta

## Wieczór Polski

11.07 | Śr | g. 20.00 | bilety: 70/55

**Grupa MoCarta**

**Wieczór kabaretowy:** *Frak'n Roll*



The Tempera Quartet

## Wieczór Fiński

13.07 | Pt | g. 20.00 | bilety: 35/27

**The Tempera Quartet** (Finlandia)

**Erkki Melartin:** IV Kwartet smyczkowy F-dur op. 62; **Pehr Henrik Nordgren:** XI Kwartet smyczkowy op. 144; **Jean Sibelius:** Kwartet smyczkowy d-moll op. 56 *Voces intimae*

# XVI

WIECZORY NARODÓW  
29.06-15.07.2012r.



Plamena Mangova

## Wieczór Bułgarski

15.07 | Nd | g. 20.00 | bilety: 35/27

**Plamena Mangova** – fortepian (Bułgaria), **Orkiestra Kameralna Wratislavia**, **Vladimir Kiradjiev** – dyrygent (Bułgaria)

**Krassimir Kjurkcijski:** Aria na orkiestrę smyczkową; **W. A. Mozart:** Koncert fortepianowy Es-dur KV 271 *Jeunehomme*; **Marin Goleminov:** 5 Szkiełców na orkiestrę smyczkową; **Vassil Kazandjiev:** Obrazki z Bułgarii

Organizator zastrzega sobie możliwość zmian w programie



Orkiestra Kameralna Wratislavia

**BILETY: 35/27 zł i 70/55 zł**

**KARNETY: 235/182 zł**

**DOSTĘPNE: od 8 czerwca 2012r.**

- kasa Filharmonii Wrocławskiej
- salony: empik, Saturn, Media Markt  
na terenie całego kraju
- [www.ticketpro.pl](http://www.ticketpro.pl)
- [www.wieczorywarsenale.pl](http://www.wieczorywarsenale.pl)

**PROMOCJA!** zniżka 5%  
tylko na bilety i karnety zakupione na oficjalnej stronie Festiwalowej  
– [www.wieczorywarsenale.pl](http://www.wieczorywarsenale.pl)



## WROCLOVE FEST – 3 DNI KONCERTÓW NA WYSPIE SŁODOWEJ Z OKAZJI ŚWIĘTA WROCŁAWIA

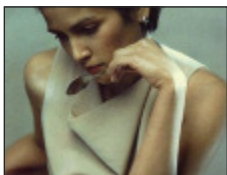
**18 czerwca, godz. 18.00 – CHAMBAO | Rafael Cortés | Magda Navarett Iman Project**

**CHAMBAO** – gwiazda flamenco chill określana jako największa muzyczna niespodzianka XXI wieku. Hiszpańska grupa, z obdarzoną magicznym głosem wokalistką – Mari del Mar. „Chambao” w dialekcie andaluzyjskim oznacza zaimprovizowany namiot, budowany na plaży w celu ochrony przed słońcem i wiatrem. Nazwa zespołu odzwierciedla częściowo rodzaj granej przez artystów muzyki. Brzmienie grupy przywodzi bowiem na myśl łagodny dźwięk fal, gorący piasek, towarzystwo przyjaciół, a nade wszystko zwyczajną radość życia.



**RAFAEL CORTÉS** – artysta zaliczany do ścisłej elity hiszpańskich mistrzów gitary flamenco. Koncerty Rafaela to barwne widowisko, zawierające muzykę o bardzo różnorodnym zabarwieniu emocjonalnym i artystycznym, zaaranżowane w stylu nowoczesnego flamenco z elementami jazzu i latynoamerykańskimi. Rafael Cortés to nie tylko techniczny czarodziej gitary, ale także wrażliwy muzyk, który potrafi ze swojego instrumentu wykrzesać wszystkie uczucia i emocje.

**19 czerwca, godz. 18.00 – TANITA TIKARAM | Renata Przymyk | Mikromusic**



**TANITA TIKARAM** – w wieku 19 lat wydała debiutancką płytę „Ancient Heart”. Jej charakterystyczny, chropawy głos pokochali fani na całym świecie. Na lipiec tego roku planowana jest premiera najnowszego albumu artystki, z którego materiał po raz pierwszy usłyszymy na wrocławskim koncercie.

**RENATA PRZYMYK** – jedna z najciekawszych osobowości polskiej sceny muzycznej. Artystka wystąpi ze swoim zespołem w programie THE BEST OF i zaprezentuje swoje największe przeboje z ponad 20-letniej kariery scenicznej.



**Mikromusic** – koncert poprzedzi występ wrocławskiej nu-jazzowej formacji świętującej jubileusz 10-lecia istnienia.

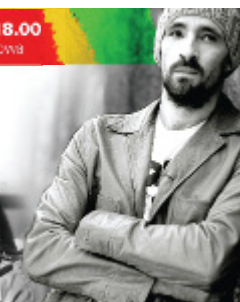
**20 czerwca, godz. 18.00 – GENTLEMAN & THE EVOLUTION  
STEPHEN MARLEY | Mesajah | Bethel**

### STEPHEN MARLEY

tegoroczny laureat nagrody Grammy, syn ikony reggae – Boba Marleya. Jest zarówno producentem jak i wokalistą. Był jednym z członków grupy Melody Makers, w której występował razem ze swoim rodzeństwem bratem Ziggy'm oraz siostrami Cedellą i Sharon. Kiedy nagrywał swój pierwszy singiel Sugar Pie w 1980 r., Stephen miał zaledwie 8 lat.



20.06.12 godz. 18.00  
Wrocław, Wyspa Słodowa



**GENTLEMAN** – niekwestionowany europejski mistrz reggae. Zapewne dlatego, że artysta umiejętnie dodaje do tradycyjnych jamajskich kompozycji elementy dancehallu, hip-hopu czy R&B, tworząc unikatową muzyczną całość. Na uwagę zasługują także inteligentne i wartościowe teksty autorstwa Gentlemana, za pośrednictwem których dzieli się swoimi opiniami, także tymi dotyczącymi ważnych kwestii społecznych czy politycznych. Gentleman nieustannie dodaje do swojej muzyki kolejne brzmienia i tematy, pozostając otwartym na wszystko co nowe i intrygujące. Warto dodać, że 2012 rok przyniesie kolejną pozycję w dyskografii Gentlemana, bowiem zapowiedziano wydanie płyty „The Best Of” – pierwszej kompilacji zawierającej jego najlepsze i najpopularniejsze utwory.

**Mesajah** – tworzący i koncertujący również solo wokalista i producent zespołu Natural Dread Killaz, zagra support przed wrocławskim koncertem Stephena Marleya i Gentlemana!

**Bethel** – swój udział w koncercie potwierdziła ponadto wrocławska grupa Bethel, która rozpocznie całą imprezę.

**Karnety:** 130 zł – przedsprzedaż; 150 zł – w dniu koncertu



# OPERA WROCŁAWSKA



INSTYTUCJA KULTURY SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

**EWA MICHNIK**  
DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY

## CZERWIEC 2012

1 pt 11<sup>00</sup> **KOT W BUTACH** BOGDAN PAWŁOWSKI

1 pt 17<sup>00</sup> **KOT W BUTACH** BOGDAN PAWŁOWSKI

3 nd 17<sup>00</sup> **PARSIFAL** RICHARD WAGNER

5 wt 19<sup>00</sup> **SAMSON I DALILA** C. SAINT-SAËNS

6 śr 19<sup>00</sup> **BORYS GODUNOW** MODEST MUSORGSKI

15 pt 21<sup>00</sup> **MEGAPRODUKCJA** - STADION OLIMPIJSKI WE WROCŁAWIU  
**BAL MASKOWY** GIUSEPPE VERDI - **PREMIERA**

17 nd 21<sup>00</sup> **MEGAPRODUKCJA** - STADION OLIMPIJSKI WE WROCŁAWIU  
**BAL MASKOWY** GIUSEPPE VERDI - **PREMIERA**

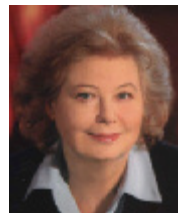
22 pt 18<sup>00</sup> **UROCZYSTY KONCERT Z OKAZJI 50. ROCZNICY KONSEKRACJI**  
**ARCYBISKUPA MARIANA GOŁĘBIEWSKIEGO**  
**METROPOLITY WROCŁAWSKIEGO**  
(IMPREZA ZAMKNIĘTA)

Dyrekcja zastrzega sobie możliwość zmian w repertuarze.



OFICJALNY PARTNER 66. SEZONU OPERY WROCŁAWSKIEJ

## EWA MICHNIK ZAPRASZA



### Szanowni Państwo,

serdecznie zapraszam na kolejną, już 30. superprodukcję Opery Wrocławskiej. 15 i 17 czerwca o godzinie 21 Stadion Olimpijski zmieni się w wielką scenę operową na której zaprezentujemy „Bal maskowy” Giuseppe Verdiego. Mam nadzieję, że porywająca muzyka genialnego kompozytora oparta na wielu motywach tanecznych dostarczy niezapomnianych przeżyć wielotysięcznej widowni. Na spektakle zapraszamy nie tylko melomanów, ale również fanów piłki nożnej i turystów, których Wrocław będzie gościł podczas Euro 2012. Na Stadionie Olimpijskim wystąpi blisko 400 wykonawców – soliści, chór, orkiestra, balet i statyści. Kierownictwo muzyczne sprawuje Tomasz Szreder, reżyseruje Michał Znaniecki, a kostiumy przygotowuje Małgorzata Słoniowska.

Zachęcam również do nabywania masek karnawałowych, których autorami są uczniowie dolnośląskich szkół. Przygotowali je w ramach akcji charytatywnej „Dzieci-dzieciom”, a dochód z dystrybucji tych pięknych elementów balu maskowego zostanie przekazany na organizację wypoczynku letniego dla dzieci z domów dziecka i rodzin ubogich. Maski będą atrybutem imprez towarzyszących superprodukcji operowej: I Wrocławskiego Korowodu Masek (15 czerwca) oraz I Dolnośląskiego Karnawału Odrzańskiego (17 czerwca). Zaprośmy również publiczność na spektaklach na Stadionie Olimpijskim o założenie masek wraz z artystami w III akcie opery, podczas sceny wielkiego balu.

Więcej informacji o imprezach towarzyszących i dystrybucji masek znajdziecie Państwo na stronach Dolnośląskiej Organizacji Turystycznej ([www.dot.org.pl](http://www.dot.org.pl)) i Opery Wrocławskiej ([www.opera.wroclaw.pl](http://www.opera.wroclaw.pl)) W lipcu i sierpniu br. zespół Opery Wrocławskiej wystąpi gościnnie na międzynarodowych festiwalach w Wiltz (Luksemburg) i w Xanten (Niemcy).

*Naszej publiczności życzę dobrego wypoczynku  
i słonecznych wakacji.*

**Ewa Michnik**  
dyrektor naczelny i artystyczny Opery Wrocławskiej

## INFORMACJA I REZERWACJA BILETÓW

Dział Promocji i Obsługi Widzów – tel.: 71 370 88 80; tel./fax: 71 370 88 81

**SPRZEDAŻ BILETÓW** – Kasa opery, ul. Świdnicka 35; pn-pt: 10.00-19.00; so: 12.00-19.00; nd: 11.00-17.00  
godzinę przed spektaklem tel.: 71 370 88 18 (przerwa 15.15-15.30)

## GODZINY PRACY KASY BILETOWEJ W DNIACH 15-17 CZERWCA 2012

**OPERA WROCŁAWSKA ul. Świdnicka 35:**

15 czerwca (piątek) 10.00-17.00; 16 czerwca (sobota) 10.00-19.00; 17 czerwca (niedziela) 10.00-17.00

**KASY: STADION OLIMPIJSKI al. Paderewskiego 35:**

15 czerwca (piątek) 19.00-22.00; 16 czerwca (sobota) nieczynna; 17 czerwca (niedziela) 19.00-22.00

[www.opera.wroclaw.pl](http://www.opera.wroclaw.pl)



## 18. STACHURIADA

Zapraszamy na polaną leśną do Grochowic, jak co roku odbędzie tutaj Festiwal Piosenki Poetyckiej, jego gwiazdą będzie Stanisław Soyka&Soyka Kwintet. Ponadto, odbędzie się m.in. szereg warsztatów (teatralne, bębniarskie, joga), zlot motocyklowy, turniej drwali i wiele innych atrakcji.

Wybrane z programu: **22 CZERWCA 2012**

**17.00** – Przegląd Piosenki Poetyckiej „Wyśpiewać poezję”

**20.00** – koncert zespołu „The Poppies”

**20.45** – koncert Tomasza Żółtko

**22.15** – koncert zespołu „Nieobecni”

**23 CZERWCA 2012**

**12.00** – Motostachuriada – parada motocykli

**16.00** – Siekierzada – turniej drwali

**19.00** – koncert laureatów PPP „Wyśpiewać poezję”

**20.30** – koncert zespołu BABU KRÓL

**22.00** – koncert Stanisława Soyki z zespołem

**22-23 czerwca br. (info: [www.kotla.pl](http://www.kotla.pl))  
Grochowice, gm. Kotła, woj. dolnośląskie**

## ORIENTALNY KONCERT LUCYANA



Zapraszamy na solowy koncert Lucyana - Lucjana Wesołowskiego. Lucyan zagra na sitarze (indyjski instrument strunowy), fletach indyjskich i sachie (bliżschoodni instrument strunowy). Repertuar to utwory Lucyana oparte na motywach orientalnych, oryginalne melodie Dalekiego Wschodu, mantry i piosenki indyjskie. Lucyan to polski muzyk (wykonawca i kompozytor) mieszkający we Włoszech. Gra na wielu instrumentach strunowych, perkusyjnych i fletach.

**11 czerwca, godz. 18.30. Bilety: 15/10zł**

**Księgarnia-Kawiarnia Nalanda, pl. T. Kościuszki 12**

## STYPENDYŚCI SAMORZĄDU WROCŁAWIA MIASTU

Zapraszamy na 123 koncert z tego cyklu, który przygotowuje i prowadzi Nina Domaszewicz-Czajka.

**18 czerwca, godz. 18.00**

**Klub Muzyki i Literatury, pl. T. Kościuszki 9**

## SZKOŁA MUZYCZNA S-ART ZAPRASZA

KONCERT NA ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO  
w wykonaniu uczniów klasy fortepianu i akordeonu

**2 czerwca, godz. 17.00**

**Klub Muzyki i Literatury, ul. Kościuszki 9**

KONCERT FORTEPIANOWY w wykonaniu uczennic klasy fortepianu: Pauliny Wróblewskiej i Marty Iwankiewicz. W programie koncertu znajdują się utwory Beethovena, Brahmsa, Chopina, Liszta, Mozarta.

**23 czerwca, godz. 17.00**

**Klub Muzyki i Literatury, ul. Kościuszki 9**



Prywatna Szkoła Muzyczna S-ART we Wrocławiu powstała w 1998 roku, jej założycielami są Galina i Olexji Susłow – absolwenci Uniwersytetu Kultury i Sztuki w Moskwie. Na przestrzeni lat uczniowie Szkoły zdobywali wiele nagród i wyróżnień. Wśród największych sukcesów są nagrody szkolnej orkiestry akordeonowej HARMONICA, która jest laureatem ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów akordeonowych m. in.: w 2007 roku I nagroda na Festiwalu „Città di Lanciano” we Włoszech, w 2009 roku II nagroda na Festiwalu „Ascolate” na Litwie. W 2011 roku uczniowie i nauczyciele Szkoły zaproszeni zostali do udziału w międzynarodowym festiwalu Kultur Słowiańskich w Moskwie. W 2008r. brali udział w prawykonyaniu koncertu pt. „Christmas Oratorio” w sali UW. Oratorium Marianum, a w 2011 wykonywali wspólnie z wybitnymi chórami: Cantores Minores Wratislavienses i Oktoich Oratorium „Święty Paweł”, które odbyło się w Ratuszu Wrocławskim. Szkoła Muzyczna S-ART jest organizatorem, cieszącego się uznaniem publiczności, odbywającego się co dwa lata Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Akordeonowej „Od Baroku do Jazzu”.



## I FESTIWAL GitPOWERfest

WIELKIE GITAROWE ŚWIĘTO

Szkoła Muzyczna YAMAHA oraz MDK -Fabryczna zapraszają na wyjątkowy koncert gitarowy w ramach I edycji Festiwalu. Swoje umiejętności prezentują uczniowie sekcji gitary klasycznej i elektrycznej, a w programie znajdują się głównie standardy muzyki gitarowej. Atrakcją i punktem centralnym będzie wspólne wykonanie kilku utworów przez wszystkich uczestników wydarzenia – orkiestra gitarowa złożona z gitar klasycznych i elektrycznych liczyć będzie ponad 20 osób!

**1 czerwca, godz. 19.00 – ODSK PIAST, ul. Rękodzielnicza 1**

# AKADEMIA MUZYCZNA

im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu  
pl. Jana Pawła II nr 2



www.amuz.wroc.pl



## *Szanowni Państwo,*

czwecier to tradycyjnie w Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu czas letniej sesji egzaminacyjnej oraz rekrutacji kandydatów na I rok studiów. To jednak także czas intensywnych przygotowań do realizacji letnich kursów mistrzowskich, organizowanych przez naszą Uczelnię. Do udziału w tych imprezach pragnę serdecznie zaprosić młodych muzyków.

W sposób szczególny zachęcam do udziału w *IV Letniej Akademii Muzycznej*, podczas której odbędą się zajęcia w zakresie kilkunastu specjalności instrumentalnych, kompozycji oraz – po raz pierwszy – podczas *Letniej Akademii Muzycznej*, zajęcia w zakresie śpiewu solowego. Proponując uczestnictwa w kursach kierujemy do szerokiego grona odbiorców, zaprasza-

my zatem uczniów szkół muzycznych, młodzież akademicką, a także absolwentów wyższych uczelni muzycznych. Udział w *Letniej Akademii Muzycznej* umożliwi doskonałe warsztatu, w zakresie techniki i interpretacji gry lub śpiewu, kształtowanie podstaw warsztatu kompozytorskiego i indywidualnego języka wypowiedzi twórczej. Zajęcia prowadzone będą przez wybitnych artystów muzyków i pedagogów, wykładowców wyższych uczelni muzycznych w Polsce.

W ramach *Letniej Akademii Muzycznej* planujemy również koncerty wykładowców i uczestników, a wszystkich zainteresowanych zapraszamy również do obejrzenia wystaw instrumentów muzycznych w siedzibie naszej Uczelni.

Więcej informacji o *IV Letniej Akademii Muzycznej* znaleźć można na stronie internetowej imprezy [www.lamuz.pl](http://www.lamuz.pl), zaś o wszystkich imprezach organizowanych, bądź współorganizowanych przez naszą Uczelnię przeczytać można na stronie internetowej wrocławskiej Akademii Muzycznej:

[www.amuz.wroc.pl](http://www.amuz.wroc.pl)

Wszystkich Państwa pragnę serdecznie zaprosić do udziału w imprezach organizowanych przez naszą Uczelnię.

Krystian Kielb

*Rektor Akademii Muzycznej  
im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu*



Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu

3 – 10, 12 – 19, 21 – 28 lipca 2012

## *IV Letnia Akademia Muzyczna*

- śpiew solowy
- kompozycja
- instrumenty:
  - dęte
  - smyczkowe
  - strunowe
  - perkusyjne
  - klawiszowe



Kierownik artystyczny: prof. Jerzy Mrozik  
Kierownik organizacyjny: mgr Dariusz Bator

[www.lamuz.pl](http://www.lamuz.pl)



**PROGRAM ROCK FOR PEOPLE 2012**

**3.07.2012 WTOREK**

**YOUTUBE STAGE**

00:00 1ST CHOICE /CZ/  
 04:15 STATUS PRESENTS /CZ/  
 07:30 RYBICKY 48 /CZ/  
 08:45 CHARLIE STRAIGHT /CZ/  
 20:00 ANETA LANGEROVA /CZ/  
 21:30 TOMÁŠ KLUS /CZ/  
 23:00 COCOTTE'S MINUTE /CZ/  
 00:20 POLNICKI /SK/



**4.07.2012 ŚRODA**

**T-MOBILE STAGE**

**STAROPRAMEK COOL LEMON STAGE**

04:00 SCARRED BY BEAUTY /DK/  
 08:20 ENTER SHIKARI /GB/  
 10:10 THE SUBWAYS /GB/  
 20:10 FRANZ FERDINAND /GB/  
 22:20 THE PRODIGY /GB/

13:00 CEETEP BAND: GRIMUS /RO/  
 16:20 I KILLED THE FROM QUEEN /AU/  
 17:15 AUGUST BURNS RED /US/  
 19:10 TWO DOOR CINEMA CLUB /GB/  
 21:20 EXAMPLE /GB/  
 00:00 TATA BOJS

**YOUTUBE STAGE**

**SHOWCASE & KINO STAGE**

02:30 ZWYCIĘZCA YOUTUBE FEST  
 04:00 ZWYCIĘZCA YOUTUBE FEST  
 04:45 KONCERT INSTRUMENTALNY  
 04:00 MICHAŁ HRUZA /CZ/  
 07:25 KRAUSBERRY /CZ/  
 08:00 BLUE EFFECT /CZ/  
 20:45 MEKY ŽIRKA /CZ/  
 23:20 VISACI ZÁMEK /CZ/  
 00:20 CEETEP BAND: B-COMPLEX /SK/

11:45 BANDZONE, CZ MEETING  
 12:00 STUDENSKÁ KAPELA  
 14:00 FILM: VISACI ZÁMEK 1992 - 2007  
 16:00 STUDENSKÁ KAPELA  
 17:00 FILM: EFP TV - DAY & NIGHT  
 18:15 STUDENSKÁ KAPELA  
 19:30 FILM: EFP TV - DAY & NIGHT

**5.07.2012 CZWARTEK**

**T-MOBILE STAGE**

**STAROPRAMEK COOL LEMON STAGE**

03:35 THE OCTOPUSSYS /BE/  
 05:05 LIONHEART /US/  
 06:25 THE COMPUTERS /GB/  
 08:10 REFUSED /SE/  
 20:10 THE KOOKS /GB/  
 22:35 FAITH NO MORE /US/

14:20 CEETEP BAND  
 16:50 THE FUD /GB/  
 17:20 SELAH SUE /BE/  
 19:10 FLOGGING MOLLY /US/  
 21:15 ORBITAL /GB/  
 00:20 SKRILLEK /US/

**YOUTUBE STAGE**

**SHOWCASE & KINO STAGE**

02:30 ZWYCIĘZCA YOUTUBE FEST  
 04:00 ZWYCIĘZCA YOUTUBE FEST  
 05:00 CEETEP BAND  
 06:00 MOLOTOV JUKEBOX /GB/  
 07:30 LENKA DUSILOVA /CZ/  
 09:20 ČECHOHOR & PROMĚNY /CZ/  
 09:20 DAVID KOLLEK /CZ/  
 00:00 JASNÁ PAKA /CZ/

11:45 BANDZONE, CZ MEETING  
 12:00 STUDENSKÁ KAPELA  
 14:00 FILM: ROK DÁBLA  
 16:00 STUDENSKÁ KAPELA  
 17:00 FILM: EFP TV - DAY & NIGHT  
 18:15 STUDENSKÁ KAPELA  
 19:30 FILM: EFP TV - DAY & NIGHT

**6.07.2012 PIĄTEK**

**T-MOBILE STAGE**

**STAROPRAMEK COOL LEMON STAGE**

02:45 3 FEET SMALLER /AT/  
 05:15 H2O /US/  
 07:00 T.B.C.  
 08:45 THE ASTEROIDS GALAXY TOUR  
 20:20 IRIS REVOLTES /DE/  
 22:25 CRYSTAL CASTLES /CA/

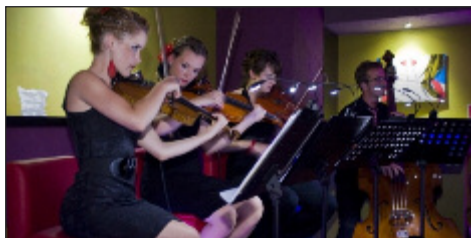
14:20 CEETEP BAND  
 16:05 MANDRAGE /CZ/  
 17:00 SUPPORT LESBIENS /CZ/  
 19:05 VYPSANÁ FIXA /CZ/  
 20:25 HORKYŽE SLIŽE /SK/  
 23:30 MONKEY BUSINESS /CZ/

**YOUTUBE STAGE**

**SHOWCASE & KINO STAGE**

02:45 ZWYCIĘZCA YOUTUBE FEST  
 04:00 ZWYCIĘZCA YOUTUBE FEST  
 08:15 KEKO YOMA /CL/  
 08:25 THE INSPECTOR CLUZO /FR/  
 08:00 MŇAGA A ŽDORP /CZ/  
 09:35 ANNA CALVI /GB/  
 21:10 PETE DOMEKTY /GB/  
 22:40 MIC 21 /CZ/  
 00:25 DREADZONE /GB/

11:45 BANDZONE, CZ MEETING  
 12:00 STUDENSKÁ KAPELA  
 14:00 FILM: MŇAGA HAPPY END  
 16:00 STUDENSKÁ KAPELA  
 17:00 FILM: EFP TV - DAY & NIGHT  
 18:15 STUDENSKÁ KAPELA  
 19:30 FILM: EFP TV - DAY & NIGHT



**KONCERT STRING WASABI**

Electro House vs Vocal & Kwintet Smyczkowy LIVE!!!  
 String Wasabi to projekt połączenia muzyki electro-house z wokalem i smyczkami na żywo. Wszystko razem wzbogacone o elementy funky, gospel, folk i improwizację skrzypcową. Zapraszamy!

**5 czerwca, godz. 21.00**  
**Domówka, Rynek 39. Wstęp wolny!**

**LET'S DANCE**

**TURNIEJ TAŃCA DISCO DANCE I HIP HOP**

Trzecia już edycja Ogólnopolskiego Turnieju Tańca, w której uczestnicy zmierzą się w czterech kategoriach: Disco Dance, Hip Hop, Inne formy tańca oraz Uwaga nowość! kategoria – Formacje początkujące. W czasie trwania turnieju na terenie jednostki wojskowej będzie organizowany festyn z okazji Święta Pułku. Na uczestników oprócz emocji związanych ze startem w turnieju będą czekały także atrakcje przygotowane przez żołnierzy. Wszystkich serdecznie zapraszamy do wspólnej zabawy  
**2 czerwca, godz. 9.30-17.00 – Hala sportowa**  
**X Wrocławski Pułk Dowodzenia, ul. Trzmielowicka 28**

**PODWODNY WROCLAW**  
 wstęp wolny  
**01.06.2012** wstęp wolny Browar Mieszczański 19.00-23.00  
**KAPTAN NEMO KARIERA**  
**02.06.2012** wstęp wolny Przystań Pegaz 19.00-23.00  
**NATURAL DREAD KILLAZ**  
**OSZIBARACK**  
**DIGIT ALL LOVE**  
 SCENY: filmowy, fotograficzny, foto, literacki, medialny, muzyczny, sportowy, internetowy  
[www.browar.wroc.pl](http://www.browar.wroc.pl)



## SLOW – SMOOTH JAZZ NIGHT

Zespół powstał w 2010 r. z inicjatywy gitarzysty Tomasza Kaczmarczyka i pianisty Krzysztofa Wermińskiego, którzy swoje wspólne muzykowanie postanowili sformalizować w postaci zespołu wykonującego „muzykę leniwą, smakowitą i pogodną”. Jesienią ub. r. ukazała się ich debiutancka płyta zatytułowana „Art of Silence”. SLOW wystąpi w składzie: Sławomir Berny (perkusja), Tomasz Grabowy (bas), Tomasz Kaczmarczyk (gitary), Leszek Szczerba (saksofony), Krzysztof Wermiński (instrumenty klawiszowe).

**4 czerwca, godz. 20.00 (www.slowmusic.pl)**  
**Klub Firlej, Grabiszyńska 56, Bilety: 35/55 zł**

## ART OF IMPROVISATION FESTIVAL

To międzynarodowy projekt poświęcony sztuce improwizowanej, któremu przyświeca myśl jednego z pionierów free jazzu Billa Dixona: *Jeżeli nie ma w muzyce rozwoju emocjonalnego, nie ma kreatywności, nic nas w niej nie porywa. Wydaje mi się, iż w obecnych czasach powinno być dobitnie powiedziane, że powielanie jest tylko powielaniem, a najlepsza nawet kopia pozostaje tylko kopią (...).*

**22 czerwca, godz. 21.30, bilety: 20/25zł**

**GRIP / JOHANSSON / SANDELL** Sven-Åke Johansson jest żywą legendą gatunku, Joel Grip to młody kontrabasista, Sten Sandell – pianista, kompozytor i teoretyk muzyki

**23 czerwca, godz. 20.00, bilety: 25/30zł**

**LES DIABOLIQUES** po raz pierwszy w Polsce żeńskie trio światowego formatu, złożone z pianistki Irène Schweizer, wokalistki Maggie Nicols oraz kontrabasistki Joëlle Léandre. Swoją działalnością artystyczną, m. in. w ramach European Women Improvising Group (EWIG) przyczyniają się do walki kobiet o równouprawnienie – nie tylko na polu sztuki.

**23 czerwca, godz. 22.00, bilety: 25/30zł**



**WILLIAM PARKER QUARTET** w składzie: William Parker, Rob Brown, Lewis Barnes, Hamid Drake to ukłon w stronę jazzu ekspresyjnego, frywolnego, ale i melodyjnego – rozumianego także jako rytm i taniec. Jazzu, którego szukamy u źródeł, sięgając po najważniejsze nazwiska z lat 50”, 60”.

**KARNET na 3 koncerty: 50zł**  
**22-24 czerwca, CK Agora, ul. Serbska 5a**

www.cojestgrane.pl

Jesteśmy także na Facebook



MUZULMAŃSKIE CENTRUM  
KULTURALNO-OŚWIATOWE  
AL. Jana Kasprzowicza 24  
51-137 Wrocław, POLSKA



## Dni Kultury Mużulmańskiej VIII edycja



VIII edycja DNI KULTURY MUŻULMAŃSKIEJ Wrocław 2012

**02. CZERWCA, sobota – BIAŁA SOBOTA**

Darmowe badania i porady lekarskie.

**08. CZERWCA, piątek – AKCJA KRWIODAWSTWA**

**09. CZERWCA, sobota – SOBOTA FILMOWA**

Seans wspaniałych filmów o tematyce mużulmańskiej.

**10. CZERWCA, niedziela – DZIEŃ OTWARTEGO MECZETU**

Finalowa impreza i moc atrakcji:

- Wykłady, które poprowadzą znanieni goście:  
prof. Jan Miodek, dr Katarzyna Górak-Sosnowska,  
dr Konrad Pędziwiatr i nie tylko;
- liczne wystawy tematyczne;
- lekcja języka arabskiego;
- spotkanie z imamem w meczecie;
- degustacja potraw arabskich;
- pokazy: parzenia kawy, malowania henną i pieczenia arabskiego chleba;
- możliwość zakupienia książek o tematyce mużulmańskiej z oferty wydawnictwa Dialog;
- nasz gość specjalny, nasz gość specjalny, artysta sztukator.



Szczegóły na naszej stronie:  
<http://www.dni-kultury.pl/>



**WSTĘP na wszystkie imprezy BEZPŁATNY!!**





fot. K. Bielński

## TEATR PIEŚŃ KOZŁA ul. PURKYNIEGO 1

**MACBETH** – stanowi próbę odkrycia muzyczności w poezji Szekspira i odnalezienia korzeni tragedii. Poszukując kolorów i dźwięków szekspirowskiego języka, aktorzy starają się zgłębiać naturę dramatu. (...) Warstwę muzyczną Macbetha w obecnym kształcie stanowią pieśni korsykańskiego zespołu *A Filetta*. W spektaklu bierze udział międzynarodowy zespół aktorów z Anglii, Finlandii, Szkocji, Walii i Polski.

19, 20 czerwca, godz. 19.00



fot. K. Jarek

**PIEŚNI LEARA – 28, 29, 30 czerwca, godz. 20.00**



## 5, 26 czerwca, godz. 19.30 - BABĘ ZEŚLAŁ BÓG?

Musical dotyczący różnych kobiecych przymiotów i wad. W żartobliwy (pełen tańca i muzyki) sposób odpowiada na pytanie: czy kobiety to anioły? A może diabły?

## 12 czerwca, godz. 19.30 - NOCNE SPRAWY

Akcja musicalu rozgrywa się w zadymionym kabarecie. Przy stolikach siedzą i stoją różnej maści postacie: girsy, szansonistki, kobiety lekkich obyczajów, żonglerzy, akrobaci. Każdy z nich, poprzez język tańca i piosenki, opowiada własną historię. Atmosfera żywcem przeniesiona z Moulin Rouge z początków XX-go wieku.

## 19 czerwca, godz. 19.30 - CYGANERIA

Każdemu z nas od czasu do czasu sięnią się różne rzeczy. Niektórych się boimy, a niektóre chcielibyśmy przeżyć naprawdę. Jak to, co się dzieje w nocy jest zależne od tego kim jesteśmy i... z kim śpimy? Grupa taneczna DUB-Ber'sTeam w humorystyczny sposób przedstawi to, co się dzieje w nocy, a czego nie potrafimy zapamiętać i odтворzyć na drugi dzień.

Bilety: 10/15/20zł rezerwacja: 666 533 665;



fot. B.Sowa

## WROCŁAWSKI TEATR WSPÓŁCZESNY

ul. RZEŹNICZA 12

### HOPLA, ŻYJEMY! PREMIERA

reżyseria: Krystyna Meissner, scenografia: Łukasz Błażejowski, muzyka: Piotr Dziubek, choreografia: Mikołaj Mikołajczyk, dramaturgia: Aneta Cardet

**Hopla, żyjemy!** to autorski scenariusz Krystyny Meissner o miłości i starości luźno inspirowany twórczością Gabriela Garcíi Márqueza. Starość jest w naszej kulturze tematem tabu. Nasze myślenie o życiu zawłaszczył i podporządkował sobie powszechnie obowiązujący kult młodości. „Hopla, żyjemy!” niejako rehabilituje starość. Mówi o prawie każdego człowieka do przeżywania życia w pełni, aż do końca. Domaga się szacunku dla ludzi starych i uznania ich prawa do miłości duchowej i fizycznej. Autorka podkreśla, że miłość jest podstawowym elementem ludzkiego życia, że jest potrzebą, która istnieje w każdym z nas niezależnie od wieku, płci czy orientacji seksualnej, że jest wartością, dzięki której życie nabiera sensu, że jesteśmy nawet skłonni poświęcić dla niej to, co najcenniejsze – nasze życie.

### W rolach głównych:

Ewa Dałkowska, Jacek Piątkowski, Zdzisław Kuźniar  
27 i 28 czerwca, godz. 19.15 – spektakle przedpremierowe  
29 czerwca, godz. 19.15 – PREMIERA  
30 czerwca, 1 lipca, godz. 19.15



fot. B.Sowa

1, 2 czerwca, godz. 19.15

### KRÓL LEAR, reż. Cezarijus Grauzinis

3, 5, 6 czerwca, godz. 19.00

### DAWNO TEMU W ODESSIE, reż. Łukasz Czuj

8, 9, 10 czerwca, godz. 19.15

### PUŁAPKA, reż. Gabriel Gietzky

2, 13, 14 czerwca, godz. 19.00

### KLAUS DER GROSSE, reż. Maćko Prusak



TEATR POLSKI  
T[pl]  
WROCLAW



Anka Herbut i Bartosz Porczyk  
**FARINELLI**  
reżyseria: Łukasz Twarkowski

gramy: 20, 21 czerwca 2012, godz. 19:00, Scena Kameralna



Werner Schwab  
**PREZYDENTKI**  
reżyseria: Krystian Lupa

gramy: 16, 17 czerwca 2012, godz. 19:00, Scena na Świebodzkim

gramy: 15 czerwca 2012, godz. 19:00, Scena na Świebodzkim



Marzena Sadocha i Michał Kmieciak  
**CZY PAN TO BĘDZIE CZYTAŁ NA STAŁE?**  
reżyseria: Michał Kmieciak

Informacje o repertuarze i telefoniczna rezerwacja  
biletów: dział marketingu. (+48) 71 316 07 77 - 78

NAJLEPSZY TEATR W POLSCE!  
według miesięcznika „Teatr”, dziennika  
„Rzeczpospolita” i tygodnika „Polityka”

## REŻYSERIA I PRACA AKTORSKA

WARSZTATY TEATRALNE – KAZIMIERZ BRAUN



Teatr Arka ma zaszczyt zaprosić Państwa na warsztaty teatralne, które Mistrz poprowadzi osobiście. Wybitna osobowość artystyczna i wielki twórca kultury Polskiej i światowej, aktor, reżyser teatralny, teatrolog, krytyk, pisarz i tłumacz – Kazimierz Braun. Urodził się w 1936 roku. Jest absolwentem polonistyki na Uniwersytecie Adama Mickiewicza w Poznaniu oraz wydziału reżyserii dramatycznej Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Warszawie. W swoim dorobku ma wiele premier w teatrach polskich i zagranicznych. W latach 1975-1984 pełnił funkcję dyrektora w Teatrze Współczesnym we Wrocławiu. Był też pedagogiem w tutejszej PWST. Laureat wielu nagród i wyróżnień. Od połowy lat osiemdziesiątych mieszka w USA, gdzie wykłada na Uniwersytecie w Buffalo. Od lat 90-ch związany z Teatrem Polskim w Nowym Jorku oraz Polskim Instytutem Teatralnym w USA.

18-24 czerwca, godz. 9.00-13.00 i 15.00-18.00

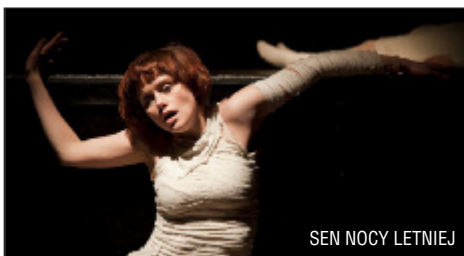
Teatr Arka, ul. Mennicza 3

### TEATR ARKA UL. MENNICZA 3

- 1 czerwca, godz. 19.00 **OSKAR I PANI RÓŻA**
- 2 czerwca, godz. 16.00 **PRZYGODY MAŁEGO M**
- 8 czerwca, godz. 19.00 **NIEODWRACALNE**
- 15 czerwca, godz. 19.00 **DYBUK – legendy żydowskie**
- 21 czerwca, godz. 19.00 **BAL U HAWKINGA**
- 22 czerwca, godz. 19.00 **SEN NOCY LETNIEJ**
- 30 czerwca, godz. 19.00 **UCISZ SERCE**

**BAL U HAWKINGA** skupia uwagę na postaci wybitnego naukowca Stephena Hawkinga jako pretekstu do szerszej dyskusji o statusie kulturowym i społecznym osób niepełnosprawnych. Stawiane są pytania o istotę niepełnosprawności. Co decyduje o tej kategoryzacji, stygmatyzm społeczny, czy diagnoza medyczna?

Spektakl zaprasza do podjęcia próby mentalnego osvajania niepełnosprawności, jak również jest sprzeciwem wobec konformizmu oraz wiary w płytkie wartości. „Bal u Hawkinga” przybiera formę luźnych kolaży, na które składają się wydarzenia z życia bohatera oraz fragmenty jego prac. Całości towarzyszy muzyka na żywo.



SEN NOCY LETNIEJ

## TEATR KOMEDIA pl. TEATRALNY 4

1, 2, 21 czerwca, godz. 18.00 **TRZY RAZY ŁÓŻKO**  
*On i Ona, mąż i żona w alkowie. Trzy potyczki, trzy ważne rozmowy, trzy przełomowe momenty w życiu pewnej pary. A wszystko pod jedną koldrą. Gdyby pokusić się o stworzenie rankingu mebli, które odgrywają najważniejszą rolę w życiu człowieka, bez wątplenia łożko znalazłoby się w ścisłej czołówce. To małżeńska komedia, która łączy lekkość stylu i żartu z pytaniami w tonie serio - np.: *Co jest lepsze: być piersiami reklamy społecznej czy twarzą wieprzowiny.**

1 czerwca, godz. 20.30, 2 czerwca, godz. 20.00

### SZALONE NOŻYCKI

3 czerwca, godz. 17.00 **TA NASZA KLASA**

1, 22, 23 czerwca, godz. 20.00,

24 czerwca, godz. 17.00 **MAYDAY 2**

28, 29, 30 czerwca, godz. 20.00 **BOEING BOEING**

## WROCŁAWSKI TEATR LALEK pl. TEATRALNY 4

fol. M. Grotowski

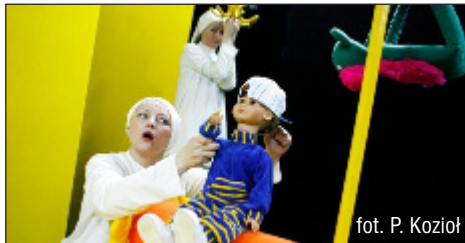


1 czerwca, godz. 10.00, 3 czerwca, godz. 11.00

5 czerwca, godz. 10.00

### CZERWONY KAPTUREK, KICHAWKA I GBUREK

1 czerwca, godz. 13.00, 2 czerwca, godz. 11.00, 21 i 22



fol. P. Kozioł

czerwa, godz. 17.30, 23 i 24 czerwca, godz. 11.00, 28 i 29 czerwca, godz. 17.30, 30 czerwca, godz. 11.00

### AFRYKAŃSKA PRZYGODA

1 czerwca, godz. 11.00, 2 czerwca, godz. 15.00

### OCH, EMIL - Scena Letnia

2 czerwca, godz. 13.00

### McBATON I SZERYF GRZANKA - Ogród Starmiejski

2 czerwca, godz. 17.00

### POWRÓT MAMUTA - Ogród Starmiejski

19, 20, 21, 22, 26, 27, 28 czerwca, godz. 10.00

### PIĘKNA I BESTIA





WROCŁAWSKI  
TEATR PANTOMIMY  
IM. HENRYKA TOMASZEWSKIEGO



Scenariusz i reżyseria: **Konrad Dworakowski**; Scenografia i kostiumy: **Maria Balcerek**; Projektacje wideo: **Michał Zielony**; Reżyseria światła: **Bartek Dębowski**; Muzyka: **Piotr Klimek**

**8 czerwca, godz. 10.00, 9, 10 czerwca, godz. 11.00**

**TEATR POLSKI – SCENA KAMERALNA**

ul. Świdnicka 28

## STREFA WOLNA OD PIŁKI NOŻNEJ

Mistrzostwa Europy w piłce nożnej to bez wątpienia ważny wydarzenie. Zdajemy sobie sprawę, że są też tacy, którzy poszukują wytchnienia od emocji piłkarskich rozgrywek i ich właśnie zapraszamy w czerwcu na przedstawienie WTP. W *Strefie Wolnej od piłki nożnej* będzie można odechnąć, spędzić przyjemnie czas z rodziną i dać się porwać emocjom, które zaserwuje Państwu zespół WTP.

W czerwcu proponujemy dwa sety spektakli: *Mikrokosmos* (8, 9 10 czerwca) w reż. Konrada Dworakowskiego, w którym nie zabraknie piłek, ale przenoszą nas w świat w skali mikro, a nie na stadiony. Drugą propozycją jest dyptyk *Poławiacze papieru/Dom Bernardy Alba* (22, 23, 24 czerwca) w reż. Zbigniewa Szymczyka – majowa premiera Wrocławskiego Teatru Pantomimy w ramach Sceny Małych Form.

Niezmiennie zapraszamy na zajęcia Studia Pantomimy, które prowadzą doświadczeni aktorzy i pedagodzy pracujący i związani z Wrocławskim Teatrem Pantomimy.

phot. Bartosz Sowa



REŻYSERIA I CHOREOGRAFIA: **ZBIGNIEW SZYMCZYK**

Scenografia: **Marek Tybur**; Kostiumy: **Wanda Kowalska**; Opracowanie muzyczne: **Jacek Aumüller, Piotr Sałaber, Zbigniew Szymczyk**; Asystent reżysera: **Magdalena Górnicka**

w programie również spektakli:

### POŁAWIACZE PAPIERU

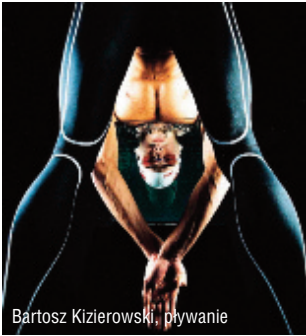
Scenariusz, reżyseria i oprac. muzyczne: **Zbigniew Szymczyk**;  
Scenografia i kostiumy: **Marek Tybur**

**22, 23, 24 czerwca, godz. 19.00 TEATR POLSKI – SCENA NA ŚWIEBODZKIM pl. Orłąt Lwowskich 20c**

**WWW.PANTOMIMA.WROC.PL**

Wrocławski Teatr Pantomimy im. Henryka Tomaszewskiego, al. Dębowa 16, tel. 71 337-21-04

**SPRZEDAŻ I REZERWACJA BILETÓW:** Kasy Teatru Polskiego, tel: 71 316-07-77/78



Bartosz Kizierowski, pływanie

## KUBA ATYS – FOTOGRAFIE

Na ekspozycji, zorganizowanej z okazji Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej Euro 2012 oraz Letnich Igrzysk Olimpijskich w Londynie, zobaczyć będzie można wybitnych przedstawicieli różnych dyscyplin sportowych, m. in. Justynę Kowalczyk, Bartosza Kizierowskiego, Roberta Korzeniowskiego, Agatę Wróbel, Usaina Bolta, Zinedina Zidane'a, Michaela Phelps'a. *Kuba Atys* (ur. 1964) jest absolwentem warszawskiej AWF. Fotoreporter Gazety Wyborczej od 1991 roku. Specjalizuje się w prasowej fotografii sportowej. Obsługiwał dla Gazety m. in. trzykrotnie letnie Igrzyska Olimpijskie i trzykrotnie zimowe. Fotografował także na turniejach finałowych piłkarskich MŚ i ME. Dokumentował zdobycie medali MŚ i ME polskich siatkarzy i szczypiornistów, a także wiele zawodów Pucharu Świata z udziałem Adama Małyszka.

Wernisaż 4 czerwca, godz. 17.00.

Wystawa potrwa do 28 lipca.  
DCF „Domek Romański”  
pl. bpa Nankiera 8



Robert Korzeniowski, chód sportowy



Órodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu  
Instytucja Kultury Samorządu Województwa Dolnośląskiego



Dyrektor: Piotr Borkowski  
Zastępca dyrektora: Arkadiusz Sikora  
[www.okis.pl](http://www.okis.pl), [okis@okis.pl](mailto:okis@okis.pl)

Rynek-Ratusz 24, 50-101 Wrocław  
tel.: 71 344 28 64  
fax: 71 344 28 65



Dolnośląskie Centrum Informacji Kulturalnej  
Biuro Kultury i Sztuki we Wrocławiu

zaprasza pon.-pt., w godz. 10.00-18.00  
tel. 71 342 22 91  
[www.dcik.pl](http://www.dcik.pl); [clik@okis.pl](mailto:clik@okis.pl)



## 47. Międzynarodowy Festiwal Henryka Wieniawskiego Szczawnie-Zdrój 1-3 czerwca 2012

Historia Festiwalu nawiązuje do dwukrotnego pobytu romantycznego kompozytora Henryka Wieniawskiego w Szczawnie Zdroju, podczas których dał on dwa skrzypcowe koncerty. Życie artystyczne na Dolnym Śląsku rozkwitło po II wojnie światowej i w ten oto sposób w tym roku festiwal odbędzie się już 47 raz. Więcej szczegółów na stronie [www.dcik.pl](http://www.dcik.pl) oraz w Dolnośląskim Centrum Informacji Kulturalnej.

1-3 czerwca, Teatr Zdrojowy, ul. Tadeusza Kościuszki 19  
oraz Dom Zdrojowy, ul. Kolejowa 14, Szczawnie-Zdrój



Himbasa II

## LUdzie I ICH Miejsca

FOTOGRAFIE IGORA JELIŃSKIEGO

Wystawa fotografii z podróży dookoła świata, jaką odbył francuski biznesmen polskiego pochodzenia – Igor Jeliński wraz z żoną i trójką dzieci. Po 15 latach pracy w międzynarodowych korporacjach zrezygnował z dalszej kariery i wyruszył z rodziną w najbardziej niezwykłą podróż ich życia. Podczas 2-letniej wyprawy przemierzali Bliżni Wschód, Afrykę od Kairu aż po Cape Town i Amerykę Południową. Zdjęcia są relacją ze spotkań, w jakich uczestniczyli podczas całej podróży. Autor przez 2 lata dokumentował każdy dzień wyprawy, by jak najpełniej oddać przygody, które przeżyli i wrażenia, jakie im towarzyszyły. Obecnie pisze książkę o swojej wyprawie.

Wernisaż 5 czerwca, godz. 17.00. Wystawa potrwa do 6 sierpnia.

Dolnośląskie Centrum Informacji Kulturalnej, Rynek-Ratusz 24.

## MIT I MELANCHOLIA

„Mit i Melancholia” to wystawa „na koniec świata”. Towarzyszący jej nastrój wypływa z poruszanych tematów przemijania, upadku wiary, kryzysów tożsamości.

Wystawa do 17 czerwca, Galeria Bielska BWA, ul. 3-go Maja 11, Bielsko-Biała

W czerwcowym numerze **Odry: Euro 2012** – o fenomenie futbolu i kibicowania – Janusz Czapliński (w rozmowie ze Stanisławem Lejdą), Piotr Gajdziński, Tomasz Kozłowski i Krzysztof Uściński • Bartosz o historii • Podróże na Kresy śladami Miłosa i Żakiewicza • Havel w kilku odsłonach • Skvorecky • Pankowski • Wiesze Astafiejew, Britaniszskiego, Kozioła i Meleckiego • Nowy przekład „Orkanu na Jamajce” Hughesa • 8 arkusz – młodoliterackie Gniezno •



## KRZYSZTOF SAJ REFLEXCITY

Jeden z najciekawszych artystów – fotografików młodego pokolenia. Absolwent Międzynarodowego Forum Fotografii i Uniwersytetu Wrocławskiego na kier. Historia Sztuki. Brał udział w wielu wystawach zbiorowych i indywidualnych. Stale współpracuje z Ośrodkiem Kultury i Sztuki we Wrocławiu oraz pismem artystycznym Format. Jest członkiem Polskiego Związku Artystów Fotografików. Uprawia fotografię artystyczną, inspirowaną pulsującym życiem miast, przenikaniem się ludzi i billboardów – tego, co statyczne, z tym, co jest w ruchu. Powstały zapis to właśnie reflexCity, czyli miasto złapane na gorąco.

Wystawa z cyklu: *Sztuka w Domu*.

**Wystawa czynna w czerwcu**  
**Galeria Wnętrz Domar – miejsce**  
**– Sharda Home, ul. Braniborska**

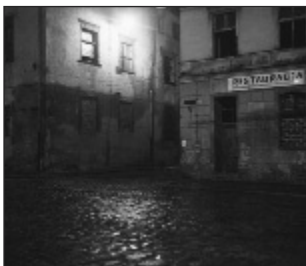
## MARTA SZELEWA

MALI / WIELCY

Cykl 22 czarno – białych fotografii. Poetyckie, czasami wręcz surrealistyczne, zdjęcia to opowieści o ludziach, ich relacjach z otoczeniem. Jak mówi sama autorka: „W mojej fotografii od zawsze liczyły się przede wszystkim emocje. Fundamentem wszystkich zdjęć jest moja wrażliwość, wspomnienia i ludzie, których fotografuję i którzy, często nieświadomie, stają się głównymi bohaterami moich bajek. (...)”.

Do 13 czerwca br.

**ODA Firlej, ul. Grabiszyńska 56**



## BOGDAN KONOPKA

WROCLAW MAGICZNY

Bogdan Konopka (ur. 1953) w ocenie krytyków i miłośników fotografii uznawany jest za jednego z najważniejszych europejskich artystów-fotografików ostatnich lat.

Tworzy od połowy lat 70. i jako jeden z nielicznych polskich artystów, zrobił międzynarodową karierę. Obecnie mieszka w Paryżu, gdzie zdobył sławę jako autor głośniejszych albumów m.in. o Paryżu i Lyonie.

Do grupy instytucji, które miały okazję prezentować twórczość Bogdana Konopki dołączy również Muzeum Miejskie Wrocławia.

Specjalnie na tę wystawę Bogdan Konopka przygotuje niepokazywane wcześniej we Wrocławiu fotografie z cyklu poświęconego stolicy Dolnego Śląska. Ponieważ najchętniej fotografuje tkankę miejską od początku swojej działalności konsekwentnie zapisuje na kliszy atmosferę i wygląd Wrocławia, z którym jest szczególnie związany. Przez lata fotografie z tego cyklu nie mogły ujrzeć światła dziennego. Dopiero po ich wystawieniu – w Angers we Francji w roku 1991 – „Le Monde” uznał je za rewelację. Seria „Niewidzialne miasto” wystawiona na festiwalu w Arles w 1994 roku przyniosła mu międzynarodowy rozgłos, a za serię „Szary Paryż” otrzymał Europejską Nagrodę Fotografii – Grand Prix de la ville de Vevey w 1998 roku. Wystawy fotografii artysty tak znanego jak Bogdan Konopka zdarzają się w Polsce niezwykle rzadko, a każda z nich jest wielkim wydarzeniem i prawdziwym świętem sztuki. Kurator Anna Kania-Saj.

**Wernisaż 1 czerwca, godz. 18.00**  
**(do 1.07) Muzeum Miejskie Wrocławia**  
**Rynek – Ratusz**

ROK ZAŁOŻENIA 1945



Wrocław

ul. Kuźnicza 25

tel. 71 343 24 86

[www.okularydaniluk.pl](http://www.okularydaniluk.pl)

Okulista przyjmuje:

wt. i czw. 15<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup>

sobota 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>



Komputerowe  
badanie wzroku



Soczewki kontaktowe



Duży wybór opraw i szkieł



Naprawy okularów  
wszelkiego rodzaju



Usługi na recepty NFZ



**krótkie terminy !!!**

Zapraszamy: 9<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup>

sobota 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>







MUZEUM  
NARODOWE  
we Wrocławiu

środa–piątek: 10.00–17.00  
sobota: 10.00–18.00  
niedziela: 10.00–17.00  
ostatni wtorek miesiąca: 10.00–17.00  
pl. Powstańców Warszawy 5, Wrocław

## EKSPOZYCJE STAŁE



### SZTUKA ŚLĄSKA XII–XVI w.

Posiadamy jedną z najcenniejszych w Europie kolekcji sztuki średniowiecznej. Jedną z dwóch części wystawy jest prezentacja śląskiej rzeźby kamiennej, druga ukazuje przemiany dokonujące się w gotyckiej rzeźbie drewnianej i malarstwie tablicowym. Większość zabytków pochodzi z retabulów (nastaw) ołtarzowych. Ekspozycję uzupełniają zabytki średniowiecznego rzemiosła artystycznego.



### SZTUKA ŚLĄSKA XVI–XIX w.

Wystawa jest przeglądem dorobku artystycznego regionu, poczynając od renesansu, a kończąc na czasach kształtowania się nowych tendencji stylowych na początku XX w. Pokazywane są zabytki malarstwa, rzeźby, grafiki i rzemiosła artystycznego. Prezentowana w nowoczesnej aranżacji kolekcja ma międzynarodowe znaczenie, gdyż ukształtowana została przez ścierające się na Śląsku wpływy czeskie, austriackie, pruskie, włoskie, francuskie i niderlandzkie. Do najcenniejszych obiektów pokazywanych na tej wystawie należą dzieła Michaela Willmanna.



### SZTUKA POLSKA XVII–XIX w.

Zespół zabytków artystycznych o ogólnonarodowym charakterze ze szczególnym uwzględnieniem najbardziej spektakularnych przykładów kultury terenów kresowych, środowisk artystycznych Wilna, Lwowa oraz innych ośrodków południowo-wschodniej przedwojennej Polski. Wśród obiektów pokazywanych na tej wystawie znajdują się m.in. obrazy Giermyskiego, Grottgera, Malczewskiego, Matejki, Chelmońskiego, Rodakowskiego i Boznańskiej.



### POLSKA SZTUKA WSPÓŁCZESNA

Oryginalne wnętrza dawnego strychu Muzeum to miejsce prezentacji największej w kraju kolekcji polskiej sztuki współczesnej. Ekspozycję rozpoczyna Witkacy, a kończą prace Koziry, Bałki i Althamera. Ozdobą nowej galerii jest unikalny w świecie zbiór dzieł Magdaleny Abakanowicz.

## ODDZIAŁY MUZEUM NARODOWEGO we Wrocławiu



### MUZEUM ETNOGRAFICZNE

DOLNOŚLĄZACY  
PAMIĘĆ, KULTURA, TOŻSAMOŚĆ

Wystawa pokazuje historię regionu, burzliwe, procesy społeczne i narodowościowe z perspektywy losów ludzkich. Podejmuje problem etnologii dolnośląskiej – konfrontację kultur tych terenów przed II wojną i po 1945 r. Z zestawu licznych zabytków i fotografii ilustrujących sztukę, rzemiosło, wyposażenie mieszkań, rolnictwo, transport i komunikację wyłania się obraz XIX-wiecznej wsi, pozostającej w bliskich związkach z miastem i otwartej na europejskie dziedzictwo kulturowe. Współczesne dzieje regionu dopowiadają projekcje filmowe, dokumenty, fotografie oraz sprzęty przywiezione przez powojennych osadników.

wtorek–niedziela 10.00–16.00  
ul. Traugutta 111/ 113, Wrocław  
[www.muzeumetnograficzne.pl](http://www.muzeumetnograficzne.pl)



### PANORAMA RACŁAWICKA

DZIEŁO J. STYKI i W. KOSSAKA

z lat 1893–1894 upamiętniające 100. rocznicę insurekcji kościuszkowskiej, udostępnione we Wrocławiu w 1985 r. w specjalnie skonstruowanej do tych celów rotundzie. Wielkie malowidło w formie hiperboloidy dzięki zastosowaniu szczególnych zabiegów malarskich (specjalna perspektywa) i technicznych (oświetlenie, sztuczny teren) przenosi widza w inną rzeczywistość i czas.

poniedziałek–niedziela 9.00–17.00  
ul. Purkyniego 11, Wrocław  
[www.panoramaraclawicka.pl](http://www.panoramaraclawicka.pl)





Dyrektor  
Mariusz Hermansdorfer  
zaprasza

# CZERWIEC 2012

## WYSTAWY CZASOWE



### ZDZISŁAW SOSNOWSKI: Goalkeeper vs. Robokeeper

**4 czerwca – 8 lipca 2012**

Dwa cykle prac polskiego artysty konceptualisty, pokazujące związki pomiędzy sztuką i sportem, złożą się na wystawę przygotowywaną z okazji Euro 2012. „Nie będzie to zwykła propagandowa oprawa masowej imprezy – zapewnia kurator Adam Sobota – te prace mają wzbudzać refleksje nad zjawiskami autokreacji, kariery, znaczenia mediów i masowej komunikacji, które determinują zarówno funkcjonowanie sztuki, jak i sportu”.

### Barwy i kształty. Ceramika chińska – wystawa inaugurująca stałą Galerię Sztuki Wschodu w Muzeum Narodowym we Wrocławiu

**otwarcie: 25 czerwca 2012**

Bogate zbiory sztuki orientalnej zyskają w Muzeum Narodowym we Wrocławiu stałe miejsce ekspozycji. W sali 216 powstanie Galeria Sztuki Wschodu, w ramach której co roku otwierana będzie nowa wystawa. Pierwsza z nich to prezentacja ceramiki chińskiej.



### OD RENESANSU DO KLASYCYZMU

#### Medale śląskie ze zbiorów Muzeum Narodowego we Wrocławiu

**9 maja – 23 września 2012**

Medale artystów działających na Śląsku w okresie od 2 połowy XVI do końca XVIII w. można zobaczyć na tej wystawie. Pokazane zostały m.in. medale autorstwa złotnika Tobiasza Wolffa z 1572 r.: złoty księcia brzeskiego Jerzego II i jego żony Barbary.



### ANTYK W MEBLARSTWIE

**7 grudnia 2011 – 30 czerwca 2012**

Jaki wpływ miał antyk na formę i dekorację dawnych mebli, jakie postacie mitologiczne je zdobiły i jak wyglądają krzesła „klismos” – tego m.in. można się dowiedzieć, oglądając tę wystawę.

### MUZEUM ETNOGRAFICZNE

#### Słowackie „kucharki” i inne makatki europejskie

**28 kwietnia – 17 czerwca 2012**

Pokazanych zostało kilkadziesiąt makatek z Polski, Słowacji, Czech, Bułgarii, Niemiec i Węgier pochodzących z prywatnych zbiorów trzech kolekcjonerów.



### PANORAMA RACŁAWICKA

#### URODZINY NACZELNIKA TADEUSZA KOŚCIUSZKI

Fragment kolekcji Krzysztofa Lachowicza „Ikona grafia kościuszkowska”  
**2 października 2011 – 30 czerwca 2012**

VII Międzynarodowy Konkurs Ekslibrisów Kościuszkowskich  
– wystawa pokonkursowa

**2 października 2011 – 30 czerwca 2012**





### ALINA SIBERA MALARSTWO

(...) Jak mówił Canetti: „Najtrudniej jest odkrywać na nowo to, co już dobrze znamy”.

Alina Sibera, tak mi się wydaje, jest sukcesorem i wyznawcą tej idei, kreując swój świat malarski w wyniku obserwacji Człowieka i Pejzażu. Jej obojętność wobec nowości i mód artystycznych manifestuje się pokorą wobec Sztuki, czyniąc to co robi dziełem odrębnym, suwerennym i wiarygodnym. Jest to twórczość stanowiąca bardzo osobisty, niemal intymny zapis Czasu, którego fenomenem jest nieprzemijalność, bo jego „akcja” może trwać nieskończenie. (...)

Istnieje też konieczność zwrócenia uwagi na kluczową rolę warsztatu. Alina Sibera doskonaliła go latami malując – rysując (?) pastelą. Myślę, że te lata ćwiczeń i prób z możliwościami pasteli doprowadziły Alinę nie tylko do biegłości i perfekcji w malarstwie olejnym, ale do jej własnej metody stosowania tej techniki.

Jak niewielu artystów dzisiaj, Alina Sibera potrafi malować powietrze i siłą rzeczy neguje jeden z koszmarnych dogmatów Sztuki XX-wieku, że obraz to tylko płaszczyzna. Dzięki drgającemu powietrzu obraz otrzymuje głębię i w tym momencie kończy się technika.

Trzeci, oprócz wysokości i szerokości wymiar obrazu, to przestrzeń, a przestrzeń na płaszczyźnie – to już magia. Jej twórcy, genialni Bracia Van Eyck, po rewolucyjnych i destrukcyjnych dokonaniach Picassa (który według Salvadora Dali „w jeden dzień zamordował malarstwo”) powracając jak Dobre Duchy, coraz częściej, w obrazach współczesnych artystów na całym świecie.

Wśród nich ze swoją malarską filozofią i znakomitym warsztatem jest Alina Sibera, której twórczość dowodzi, że to co w Sztuce wartościowe żyje ponad czasem, bo chociaż współczesne – nie przemija.

*prof. Jerzy Duda Grac, grudzień 2003*

**ALINA SIBERA** - Ukończyła ASP w Krakowie na Wydziale Grafiki w Katowicach. Dyplom w 1977 r. z ilustracji książkowej i przestrzennego projektowania graficznego. Zajmuje się głównie malarstwem sztalugowym, rysunkiem i pastelą. Jest członkiem Stowarzyszenia Pastelistów Polskich i Związku Polskich Artystów Plastyków. Od 1979 roku miała ponad 50 wystaw indywidualnych i zbiorowych, w kraju i zagranicą. Czynnice uczestniczy w plenerach, w tym w spotkaniu artystów noszącym imię Dudy-Gracza w Kamionie. Jest jego kuratorem.

**Wernisaż 1 czerwca, godz. 17.00**  
Galeria Krystyny Kowalskiej, ul. Jatkki 15

### GIZELA NAŁĘCZ-ŁĄCZYŃSKA Malarstwo

**Wystawa pt. KALEJDOSKOP**

Urodzona w Brześciu nad Bugiem. Córka zamordowanego w Katyniu mjr Oskara Kühnela. Wywieziona na roboty przymusowe do Niemiec. Po wojnie mieszkała w Łodzi, a następnie przeniosła się do Wrocławia, gdzie mieszka już 34 lata. Emerytka Politechniki Wrocławskiej. Absolwentka Państwowego Ogniska Kultury Plastycznej we Wrocławiu. Od wielu lat uprawia malarstwo olejne. Autorka wielu obrazów, wystawianych począwszy od roku 1989 na 30 wystawach zbiorowych i indywidualnych. Jej prace znajdują się w zbiorach prywatnych w kraju i za granicą. Laureatka kilku nagród. Interesuje się poezją i prozą. Pisze na różne tematy. Jej wiersze oraz krótkie „noweletki” znajdują się w pięciu różnych almanachach poetyckich. Wydała również autorski tomik wierszy. Kolejny w przygotowaniu.

**Wernisaż 4 czerwca, godz. 18.00. (do 27.06, pn., śr, pt, w godz. 16-20.00). Salonik Trzech Muz, ul. Zawalna 7**

### NIECH ŻYJE KOLOR! V WOJEWÓDZKIE BIENNALE MALARSTWA & MINIATURY 8X8

Wystawa jest zapisem wrażliwości, wyobraźni i talentu młodych twórców. Dowolność tematyczna dała im możliwość wypowiedzi artystycznej o treściach ważnych dla samych autorów i zachęciła do nieograniczonych kolorystycznych poszukiwań oraz swobodnego poruszania się w świecie malarskiej materii. Zanurzmy się więc w barwny świat wyobraźni. Niech żyje kolor!

**Wernisaż 19 czerwca, godz. 12.00, (do 15.09)**  
Galeria MDK Śródmieście, ul. Dubois 5. Wstęp wolny!



Maciej Wojtala, 14 lat



## MUZEUM MIEDZI W LEGNICY

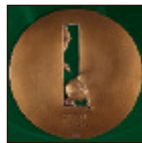
www.muzeum-miedzi.art.pl

ul. Partyzantów 3

### ŚWIADECTWO ŻYCIA

JAN PAWEŁ II  
W MEDALIERSTWIE ŚWIATOWYM  
Z KOLEKCJI

BERNARDA MARKA ADAMOWICZA



W 15. rocznicę pamiętnej wizyty Jana Pawła II w Legnicy w 1997 r. Muzeum Miedzi prezentuje wystawę medali i medaliarzy, wpisując się tym samym w najnowsze dzieje medalierstwa polskiego.

**Wystawa czynna do 1 lipca br. – Akademia Rycerska**

### DZIELNA STRAŻ POŻARNA LUDZIOM POMOC NIESIE...

W tym roku obchodzimy 20. rocznicę utworzenia struktur Państwowej Straży Pożarnej w Legnicy oraz 160. rocznicę powstania pierwszego oddz. ochotniczej straży pożarnej. Wystawa prezentuje wizerunki św. Floriana, patrona strażaków w malarstwie i rzeźbie, a także technikę strażacką i historię państwowictwa w Legnicy.

**Wystawa czynna do 1 lipca br. Bilety: 6,5 zł; 3,5 zł**

**Muzeum czynne: wt-so, w godz. 11.00-17.00**

**W pierwszą środę miesiąca oraz w soboty wstęp wolny!**



### HISTORIA EURO NA ZNACZKACH POCZTOWYCH

Spotkanie z najsłynniejszymi piłkarzami na małym dziele sztuki jakim jest znaczek pocztowy. Zostanie pokazana także piłka podpisana przez Jurgena Klinsmanna (jeden z najlepszych napastników reprezentacji Niemiec, złoty medal na ME w 1996 r.) oraz zdjęcie z autografem Antonina Panenki (wykonał rzut karny, który dał Czechosłowacji Mistrzostwo Europy w 1976 r.), które otrzymaliśmy specjalnie z okazji wystawy.

Z okazji Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej państwa wydawały znaczki z wizerunkami piłkarzy, stadionami, kibicami itp. Z ogromnej ilości znaczków, które Muzeum Poczty i Telekomunikacji posiada w swoich zbiorach (ponad 11 mln) zostało wybranych 300, tych które zaskakują pomysłem, warsztatem graficznym, ale przede wszystkim oddają klimat i emocje towarzyszące meczom ME.

**Wystawa czynna od 8 czerwca do 1 lipca br.**

**Muzeum Poczty i Telekomunikacji ul. Krasińskiego 1**



### JAROSŁAW ŚWIERGOŃ FOTOGRAFIA

Druga odsłona pierwszej indywidualnej wystawy tego utalentowanego twórcy – laureata Grand Prix w konkursie na Europejskiego Fotografę Roku 2004 IFWP – Międzynarodowej Federacji Fotografii Przyrodniczej.

**Jarosław Świergoń** (ur. 1971) jest absolwentem wydziału Systemów Ochrony Środowiska Politechniki Wrocławskiej. Fotografiją zajmuje się od 1997 roku.

**Od 4 czerwca do 31 lipca br.**

**Klub ŚÓW – Galeria 7 ddc, ul. Preflicza 24**

### ALICJA KARSKA i ALEKSANDRA WENT SCENERIE

**Wystawa oraz XV spotkanie z cyklu Szczyt Formy**

Artystki ieszczą i pracują w Gdańsku. W 2003 r. ukończyły gdańską ASP. Laureatki wielu nagród m.in. Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz stypendiów: Akademia Schloss Solitude w Stuttgartie, The Futura Centre For Contemporary Art w Pradze. Współpracują od 2002 roku. ([www.karska-went.info](http://www.karska-went.info))

(...) Artystki zadają pytanie o treści, jakie niesie opuszczone architektura, ale próbują jej także ponownie nadać znaczenia, czasem – przywrócić utraconą tożsamość, a nawet zwrócić na nią uwagę innych. Działania Karskiej i Went nie mają jednak charakteru interwencyjnego, artystki nie chcą za wszelką cenę chronić rozpadających się budynków czy zachowywać aurę miejsc. Interesuje je raczej aspekt czasu, pozostawiającego swe piętno w murach, które przetrwały dziesiątki lat, a także natury, która nie oglądając się na rządy czy ustroje dokonuje powolnego aktu destrukcji na dziełach człowieka. Karol Sienkiewicz (culture.pl)

**Wernisaż 5 czerwca, godz. 18.00**

**Spotkanie autorskie 5 czerwca, godz. 18.30**

**Prowadzenie spotkania: Aneta Solomonidu**

**Galeria Entropia, ul. Rzeźnicza 4. ([www.entropia.art.pl](http://www.entropia.art.pl))**







**ŁUKASZ OJAK MALARZ  
WALDEMAR ZIELIŃSKI  
FOTOGRAF**

**ĆWICZENIA-ŻARTY-INSPIRACJE**  
Obaj studiowali w ASP, jeden we Wrocławiu, drugi w Poznaniu, kiedyś umówili się na wspólne inspiracje, pokazali sobie po kilka własnych prac, malarz namalował to co na zdjęciach, fotograf sfotografował obrazy...”

**11 czerwca godz. 18.55 (do 8.07) – Galeria Za Szafą, ul. św. Marcina 4**

**MAJA GODLEWSKA  
UN BEL COMPOSTO**

„Piękno widzę jako proces, podlega ono ewolucji i jest zawsze zagrożone upadkiem. Przepych baroku wydaje się ponadczasowy, lecz jego fizyczność ulega stopniowej erozji. Choć idea piękna to antyteza rozkładu, piękno fizyczne jest jego tkanką i pożywką.

Interesuje mnie idea formy rozpylającej się w bezkształt. Fresk Tiepola, którego już nie ma. (...) Un Bel Composto jest próbą barokowych sztuczek z formą, jej brakiem i ginącym pięknem. W niegustownych dekoracjach.”  
Maja Godlewska – absolwentka Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu (Dyplom z Malarstwa) Od 1997 roku mieszka i pracuje twórczo w Stanach Zjednoczonych. Zajmuje się malarstwem, instalacją, rysunkiem, projektami w miejscach publicznych.

**Wernisaż 29 maja, godz. 17.00. (do 14.06)  
Galeria Miejska, ul. Kiełbaśnicza 28**



**MAGDALENA FRAN CZAK  
HAIRY CANDIES**

Kolejną odsłoną artystycznego projektu Magdy Franczak. Na czas trwania wystawy, przestrzeń galeryjna dosłownie „obrasła” w sztukę o niepokojąco żywym charakterze. Projekt uwidacznia to, co zwierzęce i instynktowne, ale przede wszystkim to, co zdaje się interesować samą artystkę najbardziej – ambiwalentny charakter ludzkich uczuć. Hairy Candies mogą budzić strach i odrazę, a jednocześnie pociągać i wabić swym specyficznym pięknem. Jak komentuje Franczak: „Projekt sięga korzeniami do baśni i mitologii, pojęcia piękna oraz przedmiotów, rzeczy i obrazów, które zazwyczaj wzbudzają nasze przerażenie zarazem fascynując i uwodząc niejednoznacznością i tajemnicą.”

**Magdalena Maria Franczak:** z wykształcenia malarka, a w pracy twórczej artystka interdyscyplinarna posługująca się różnymi mediami (malarstwo, rysunek, fotografia, performance). Członkini polsko-niemieckiej grupy AOUA (Academy of Ugly Arts). Drukrotna stypendystka Prezydenta Miasta Słupska (2005, 2008) oraz Marszałka Województwa Pomorskiego (2009-2011r.). Kuratorka: Anna Stec

**od 31 maja, godz. 18.00  
do 21 czerwca, godz. 19.00  
Mieszkanie Gepperta  
ul. Ofiar Oświęcimskich 1/2**



**OBRAZY, MINIATURY,  
AKWARELE I RYSUNKI  
Z KOLEKCJI JANA I JADWIGI  
NOWAK-JEZIORAŃSKICH**

Ekspozycja obejmuje 82 prace będące częścią zbiorów, jakie legendarny „kurier z Warszawy” i wieloletni dyrektor Sekcji Polskiej Radia Wolna Europa ofiarował Ossolineum. Niemal wszystkie prezentowane prace wiążą się tematycznie z Polską, a ich autorami są w większości artyści rodzimi, tacy jak: J. Brandt, J. Chełmoński, J. Czapski, J. Fałat, J. Kossak, J. Matejko, A. Orłowski, A. Piotrowski i L. Wyczółkowski. Wystawie towarzyszy katalog. Jej uzupełnieniem jest pokaz wybranych numizmatów również będących darem Jana Nowaka-Jeziorańskiego dla ZNIO.

**do 31 sierpnia, bilety: 5/2zł  
Zakład Narodowy im. Ossolińskich  
ul. Szewska 37 – Sala Pod Kopułą  
wejście od Zaułka Ossolińskich**

**MUZEU M POWOZÓW  
W GALOWICACH**

Zapraszamy na Inaugurację **Szlaku Zabytków Komunikacji**. Jest to unikalna inicjatywa w skali europejskiej zainicjowana przez 3 muzea: Muzeum Powozów w Galowicach, Przemysłu i Kolejnictwa w Jaworzynie Śląskiej oraz Motoryzacji w Topczu. Wśród atrakcji: spektakl Teatru Kliniki Lalek, gawędy o podróżowaniu dyktansem, konkursy i zabawy dla dzieci oraz koncert muzyki fado.

**2 czerwca od godz. 1.00**

„Niemiecki na wesoto” dla najmłodszych. Zajęcia prowadzone są wg metody: nauka poprzez zabawę.

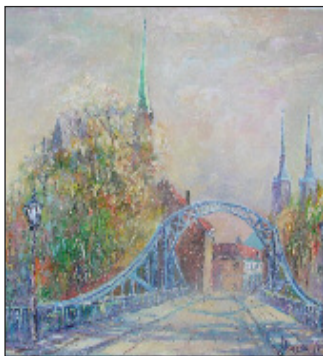
**9 i 16 czerwca od godziny 12.00**

Wystawa Katedry Rysunku ASP.

**Wernisaż 17 czerwca, godz. 16.00**

Noc Świętojańska – zapraszamy na obchody najkrótszej nocy w roku.  
**23-24 czerwca – Galowice, ul. Leśna 5  
Na wszystkie imprezy wstęp wolny!**





**JANUSZ ŁOZOWSKI** Malarstwo  
JAŚKOWY WROCŁAW

Autor prezentuje kolekcje prac przedstawiających wyjątkowy urok Wrocławia, z którym związany jest od ponad trzydziestu lat.

**Wernisaż 15 czerwca, godz. 17.00 do 23 czerwca**

Galeria Wrocławska, ul. Stare Jatki 11

**SALVADOR DALI** GRAFIKI

Na ekspozycję składa się 60 grafik autorstwa Salvadora Dali. Oryginalne litografie, akwaforty, staloryty i drzeworyty w części sygnowane własnoręcznie przez artystę, pozostałe tłoczone w limitowanych edycjach z autorskich matryc Dali'ego. Kolekcja zawiera m. in. ilustracje do Boskiej Komedii Dantego, Nowego i Starego Testamentu, Historii Don Kichota. Prace pochodzą z zbiorów kolekcjonera sztuki – Dariusza Matyjasza.

**Wernisaż 30 czerwca, g. 17.00. W. wolny!**  
Do 31 sierpnia. Bilet: 5zł ulg. 8zł norm.

CK Zamek, pl. Świętojański 1 – Leśnica



**APOPTOZA**

Artyści z Wrocławia, Krakowa, Poznania zaproszeni do projektu w Studio BWA zaprezentują instalacje, filmy wideo oraz malarstwo, odnoszące się do tematyki rozpadu i odnowy. Refleksja nad cykliczną tymczasowością zjawisk w przyrodzie będzie punktem wyjścia do rozważań nad jednostkowymi wyobrażeniami o czasie i jego naturze. Artyści stworzą w galerii azyl, w którym czas się zatrzymuje. Nie chodzi przy tym o wspomnienia, ale o procesy, w których jego działanie jest na tyle dostrzegalne, że można doprowadzić do stematyzowania tego abstrakcyjnego pojęcia.

**Wernisaż 31 maja, godz. 19.00**  
Studio BWA, ul. Ruska 46a

**HISTORIA RĘKOPISU  
PANA TADEUSZA**

TEKSTY, KONTEKSTY, REALIA  
Wystawę można zwiedzać od wtorku do niedzieli w godzinach 10.00 – 18.00 (w pon. nieczynna). Wstęp: 10/5 zł  
2 czerwca br. – 31 czerwca 2013  
Kamienica Pod Żłotym Słońcem  
Rynek 6

**OUT OF STH VOL. 3**

**KWIATY ZŁA** nowa sztuka z Londynu. do 13.06 BWA Awangarda  
**EX: MIASTO** interwencje i realizacje miejskie, performansy, happening, spotkania w przestrzeni Wrocławia  
**RE: DIZAJN** działania graficzne i designerskie, wykłady, spotkania  
**SĄSIEDZI** akcje społeczne, performansy do 24.06 – przestrzeń Wrocławia



**RAFAŁ DALEK** MALARSTWO

Malarstwo nostalgiczne i melancholijne wciąga odbiorcę w grę, która polega na odnajdywaniu ukrytych postaci i scen. Sposób pociągnięć pędzla, swobodne operowanie fakturą i kolorem ukazują kameralne pejzaże na pograniczu abstrakcji, a przenikanie się form pozwala na wyłanianie się fragmentów, których wcześniej nie zauważyliśmy.

**Rafał Dalek** – ukończył ASP we Wrocławiu, tu też mieszka i pracuje. Zajmuje się malarstwem, projektowaniem wnętrza i mebli.

do 8 czerwca br.

Silver Forum, ul. Strzegomska 2-4

**SPORT W GRAFICE**

Po sportowych wrażeniach na stadionie proponujemy Państwu artystyczną strefę kibica z prezentacją Sport w grafice. Wśród bogatych zbiorów Zakładu Narodowego im. Ossolińskich znajdują się prace graficzne polskich artystów działających na przestrzeni XX w. i ukazujących sport w wielu aspektach.

5 czerwca – 15 lipca br.

Ogród barokowy przy ZN im. Ossolińskich  
ul. Szewska 37 – w godzinach otwarcia ogrodu. Wstęp wolny!





## JAROSŁAW POTOCZNY

RENDER SZABLON

Malarz, (rocznik 1962), absolwent ASP we Wrocławiu, dyplom w pracowni prof. Konrada Jarockiego. Posługuje się własnym, unikatowym językiem formalnym wykraczającym poza obszar klasycznego warsztatu malarskiego. ([www.potokart.com](http://www.potokart.com))

„(...) Pierwszym co zwróciło moją uwagę jest zastosowanie bardzo nietypowych – przynajmniej z punktu widzenia tzw. malarstwa klasycznego – materiałów. Jakies ceraty, gumowane materiały, których przeznaczenia trudno mi się domyśleć, czy wreszcie grubaśne i puszyste „misię”. Do tego barwione tworzywa silikonowe i neony, których zaplecza technicznego w postaci kabli i tajemniczych urządzeń elektrycznych autor niestara się ukryć.

Cóż jednak takiego, co stanowi o sile i wyrazie artystycznym, kryje się za tymi niekonwencjonalnymi konstrukcjami? Moim zdaniem tym „czymś” jest tajemnica. Zawiera się ona zazwyczaj w obserwowalnym rysunkowo, lecz nie do końca pojawiającym realistycznie cieniu, podmiotu literackiego. (...), zawsze odczuwalna jest enigmatyczność, może nawet mistyka wypowiedzi autora. (...) Potoczny tworzy dzieła będące melanzem niebawale sztucznej, industrialnej w wymowie i jakiegoś ukrytego, tajemniczego lecz głęboko ludzkie go przesłania. Tak myślę”.

*Wiesław Waszkiewicz*

**Wernisaż 29 czerwca, godz. 18.00  
do 13 lipca  
Galeria Entropia, ul. Rzeźnicza 4**



**JOHANN CH. KIMPFEL** RYSUNKI  
Muzeum Miejskie Wrocławia zaprasza na wystawę wrocławskiego artysty sprzed 200 lat Johanna Christoph Kimpfela (1750-1805) *Christunki między realnością a karykaturą.*

**Wystawa czynna do 26 czerwca  
Pałac Królewski, ul. Kazimierza Wilk. 35**

## DEMONY

ILUSTRATORZY PROJEKTUJĄ GRY!  
**W wystawie udział biorą:** CYBER KIDS ON REAL – Dominik Cymer & Katarzyna Lorenz; Bartek CYMER & Ola MARCHOCKA; Ronnie DEELEN; Jan KALLWEJT; Rafał SZCZEPANIAK. Wybór artystów i koncepcja całości: Dominik Cymer & Katarzyna Lorenz / CYBER KIDS ON REAL. Opieka kuratorska i producencka: galeria DIZAJN / Katarzyna ROJ & Tomasz CUGIER, współpraca: Ewa BOBER  
Wystawa DEMONY prezentuje prace ilustratorów związanych z polską sceną artystyczną i dizajnerską. Każdy z nich miał za zadanie stworzyć koncepcję i scenariusz gry, środowisko w którym realizuje się fabuła oraz sylwetkę i osobowość głównego bohatera.

Na wystawie, która dedykowana jest dzisiejszym trzydziestolatkom i fascynatom automatów do gier, pokazane zostaną prototypy i szkice gier oraz demo i scenografia gry. Przestrzeń wystawy została zaprojektowana na wzór jaskini gier – mrocznej i połyskliwej.

**Wystawa czynna do 30 czerwca br.  
BWA Dizajn, ul. Świdnicka 2-4**



## PIOTR PIETRZYGA

SREBRO – MOKRY KOLODION

Na wystawie pokazanych zostanie kilkadziesiąt ambrotypów wykonanych metodą mokrego kolodionu przez Piotra Pietrzygę. Artysta po raz pierwszy zaprezentuje swoje cenne oryginały szerokiej publiczności.

Ambrotypia jest to technika fotograficzna powstała w połowie XIX wieku, w której fotografii tworzy się przy użyciu m.in. wybuchowego octanu nitrocelulozy w eterze i alkoholu, soli jodków, azotanu srebra i kilku innych substancji. (...) Naświetlanie płyty zachodzi bezpośrednio w aparacie, w związku z tym wykonanie jej kopii jest fizycznie niemożliwe – powstaje tylko jeden egzemplarz pracy. Pietrzyga stworzył serię ambrotypów, w której najważniejszy jest koncept fotografii, a kontrolowana niedoskonałość obrazu go uzupełnia. Jego prace nasuwają skojarzenia z fotografiami Sary Moon – pełnymi niepokoju, smutku, tajemniczości, na których świat rzeczywisty miesza się z fikcją.

**Piotr Pietrzyga** fotografuje od 9 lat. Zajmuje się głównie portretem, aktem i fotografią uliczną. Pracuje na aparatach średnioformatowych i 5x7 cala. Z wykształcenia magister farmacji, obecnie studiuje medycynę na Uniwersytecie Medycznym w Poznaniu. [www.piotrpietryga.com](http://www.piotrpietryga.com)

**Wernisaż 15 czerwca, godz. 19.00  
do 31 sierpnia. Wstęp wolny!  
ODA Firlej, ul. Grabiszyńska 56**



# HALA STULECIA

CENTENNIAL HALL

## SPRAWDŹ, CO W CZERWCU DZIEJE SIĘ W HALI STULECIA

**CO?** Wrocław Global Forum  
**GDZIE?** Komplexs Hali Stulecia  
**KIEDY?** 1 - 2.06.2012  
**INFORMACJE:** wydarzenie zamknięte

**CO?** DISCOTEX - Festiwal Muzyki Disco  
**GDZIE?** Hala Stulecia  
**KIEDY?** 2.06.2012  
**BILETY:** 70 pln, 100 pln, 120 pln, 140 pln  
**PROGRAM:**  
 18.00 - 18.30 Lou Bega  
 18.30 - 19.00 Boney M  
 19.00 - 19.30 C.C.Catch  
 19.30 - 20.00 PRZERWA  
 20.00 - 20.30 Savage  
 20.30 - 21.30 Sandra

**CO?** BAJKOBUS  
**GDZIE?** Pergola  
**KIEDY?** 3,10,17.06.2012  
**INFORMACJE:** Wrocławski Teatr Lalek  
 Spektakle dla dzieci w pełenej godz. 12.00

**CO?** Fontanna Mullimedialna - pokazy specjalne  
**GDZIE?** Pergola  
**KIEDY?**  
 1,9.06.2012 / godz. 22.00 - Mikro i Makrokosmos  
 2,22,24.06.2012 / godz. 22.00 - Plekna i Bestia  
 16,29.06.2012 / godz. 22.00 - Marzenia  
 3,10,17,24.06.2012 / godz. 14.00 - Pokazy dla dzieci  
 3.06.2012 / godz. 22.00 - PREMIERA NOWEGO POKAZU  
 8,23,30.06.2012 / godz. 22.00 - Nowy pokaz  
**BILETY:** wydarzenia bezpłatne

**CO?** Centrum Poznawcze  
**GDZIE?** Centrum Poznawcze w Hali Stulecia  
**KIEDY?** pn. - czw. 10.00 - 19.00  
 pt. - sb. 10.00 - 21.30  
 nd. 10.00 - 19.00

**CO?** Centrum Poznawcze  
**GDZIE?** Centrum Poznawcze w Hali Stulecia  
**INFORMACJE:** - pokazy videomappingu  
**Dni powszednie:** 15.00, 16.00, 17.00  
 oraz na życzenie dla grup zorganizowanych (konieczna wcześniejsza rezerwacja).  
**Weekend:** od 11.00 każda pełna godzina w czasie otwarcia CP  
**UWAGA!** 02.06 oraz 11.06 Videomapping niedostępny

**CO?** EURO 2012 - Strefa Kibica  
**GDZIE?** Plac pod Iglicą  
**KIEDY?** 8 - 17.06.2012  
**INFORMACJE:** STREFA BEZPŁATNA

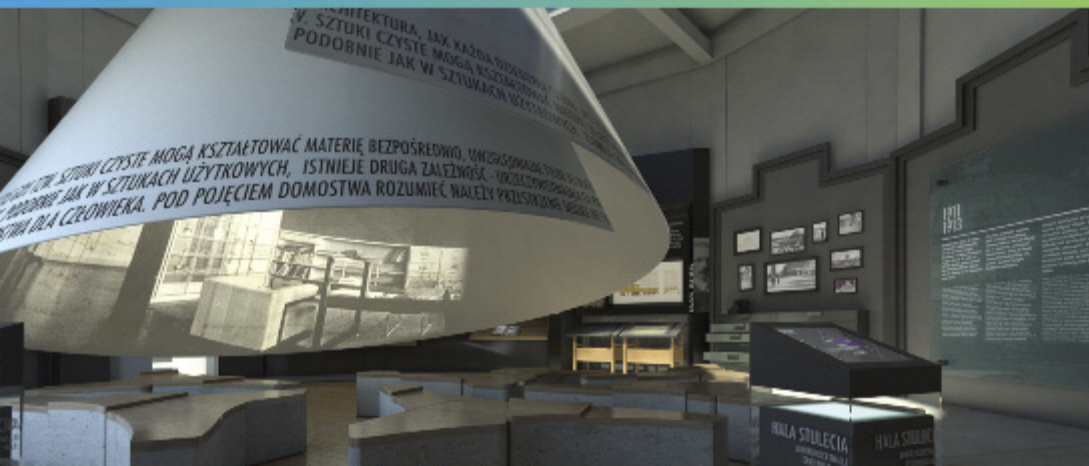
**CENTRUM POZNAWCZE HALI STULECIA**  
 NIEZWYKŁA, MULTIMEDIALNA PODRÓŻ W CZASIE

pn - pt 10:00 - 18:00  
 so - nd 11:00 - 19:00

INFORMACJA

71- 347 50 47  
 71- 347 51 47

Info@centrumpoznawcze.pl



WIĘCEJ INFORMACJI: [www.halastulecia.pl](http://www.halastulecia.pl)



## WSZECHNICA WIEDZY O WROCŁAWIU

Towarzystwo Miłośników Wrocławia oraz Dolnośląska Biblioteka Publiczna im. Tadeusza Mikulskiego zapraszają na kolejne spotkanie p.t. „Czy grozi nam następna powódź?” Informacje o budowlach hydrotechnicznych wrocławskiego węża wodnego i zabezpieczeniach przeciwko powodziowych wygłosi mgr inż. Ryszard Majewicz – v-ce prezes Fundacji Otwartego Muzeum Techniki

12 czerwca, godz. 17.00 - Biblioteka, Rynek 58, III p.

## DNI LWOWA

Towarzystwo Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich Oddział Wrocławski z Klubami Wrocławskim i Leopoldów oraz Klub SÓW zapraszają na obchody Dni Lwowa we Wrocławiu. W programie: Dwie wystawy – „Mars w karykaturze” – chumorystyczne rysunki Zdzisława Czermańskiego oraz „Lwów na pocztówce 1896-1945” ze zbiorów Zdzisława Piwko.

Wystawy trwają do 15 lipca, Klub Sów – Galeria 7 ddc  
SPOTKANIE z prof. Stanisławem NICIEJĄ – prelekcja pt. „Lwów – jako miasto stołeczne kresów”

23 czerwca, godz. 17.45

WYSTĘPY ARTYSTYCZNE zespołów tanecznych: Białe skrzydła z Białorusi oraz Orchidea z Ukrainy. Chórów i zespołów: Światowid, Radość, Szymanowianie, Asturia, Piastuny, Dumka oraz Zespół Młodzieżowy SP nr. 91 im. Orłąt Lwowskich, Kabaret Teligentne Biaty z Bytomia.

23 i 24 czerwca, Klub SÓW, ul. Pretticza 24

## TRZY DEBIUTY W BIURZE LITERACKIM

Wrocławskie BL znane jest z publikacji nietuzinkowych debiutów, by wspomnieć chociażby: danc Anny Podczaszy (nominacja do Nike), Listopad nad Narwią Julii Fiedorczyk (nagroda PTWK) czy wielokrotnie wyróżniane tomy Soma Łukasza Jarosza, Afekt Sławomira Elsnera i Po sobie Julii Szychowiak.

W czerwcu i lipcu w Biurze Literackim ukazą się aż trzy debiutanckie książki. Tomy wierszy: Katarzyny Fetlińskiej Głosolalia i Filipa Wyszyńskiego Skaleczenie chłopca oraz zbiór opowiadań Katarzyny Jakubiak Nieostre widzenia.

**Głosolalia** to poetycki debiut odznaczający się wysoką precyzją, w którym wiersze, układane w kunstowne formy zapisu, stanowią niewyczerpane źródło odwołań literackich, filmowych i malarskich, służących penetracji materii języka w celu odnalezienia w nim miejsca dla własnego głosu.

**Skaleczenie chłopca** w sposób silny i wyrazisty artykułuje debiutujący głos poety, zapraszając czytelnika do ubranych w regularne formy wiersza nieoczywistych spojrzeń na otaczającą nas rzeczywistość, w której bliscy ludzie i prozaiczne zdarzenia urastają do miana poetyckich figur i nośników filozoficznych pytań.

**Nieostre widzenia** stanowią zbiór połączonych tematycznie dwunastu opowiadań. Ścieżki i doświadczenia jego bohaterów krzyżują się ze sobą w obu wymiarach: globalnym i lokalnym, rozgrywając się raz w Polsce, a raz w Stanach Zjednoczonych.

**Biuro Literackie, Rynek-Ratusz – Przejście Garncarskie 2**

## RAFAŁ SIKORA

### Wieczór autorski pt. SAMOTNOŚĆ

Urodził się w 1974 r., mieszka k. Wrocławia. Z zamiłowania fotograf, poeta, prozaik – amator. W swoim dorobku literackim ma rys historyczny pt. Książka o moim dziadku oraz opowiadanie Po dzwonku. W latach 90. pisał do Słowa Polskiego szereg opowiadań o tematyce wędkarskiej, zdobywając wyróżnienia i nagrody. Aktualnie współpracuje z Salonikiem, gdzie publikuje swoje wiersze, będąc uczestnikiem poniedziałkowych warsztatów literackich. Podczas wieczoru promować będzie tomik poezji pt. Samotność.

18 czerwca, godz. 18.00

### SALONIKOWE WARSZTATY LITERACKIE

Poniedziałki – 11 i 25 czerwca, godz. 18.00

Salonik Trzech Muz, ul. Zawalna 7

## CZESŁAW RODZIEWICZ

### ZAMYŚLENIA KRÓLEWSKIE

Uroczystość z okazji 90-cio lecia urodzin twórcy Sztuki Pogodnej tzw. LIŚCIAKÓW, haftu wrocławskiego oraz ekslibrisu, a także poezji.

6 czerwca, godz. 17.00

Klub Civitas Christiana, ul. Kuźnicza 11/13 I. p

## CZERWIEC Z UNIWERSYTETEM ŚWIATA

### ARSENAŁ, ul. Cieszyńskiego 9

2 czerwca (sobota), godz. 11.00, 12.30 (3-5 lat)

DZIEŃ DZIECKA: RYCERZE KONTRA SAMURAJE

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE, ul. Cieszyńskiego 9

2 czerwca (sobota), godz. 11.15 (6-12 lat)

DZIEŃ DZIECKA: PODBOJE W STYLU RZYMSKIM

23 czerwca (sobota), godz. 11.15 (6-12 lat)

DOM DZIADKA JASKINIOWCA I NIE TYLKO

MUZEUM ARCHITEKTURY, ul. Bernardyńska 5

9 czerwca (sobota), godz. 11.00 (3-5 lat)

BUDUJEMY ARKĘ

9 czerwca (sobota), godz. 12.30 (6-12 lat)

TAJEMNICE BIBLIJNEJ ARKI

PAŁAC KRÓLEWSKI, ul. Kazimierza Wielkiego 35

16 czerwca (sobota), godz. 11.00, 12.30 (3-5 lat)

PYZA NA POLNYCH DRÓŻKACH

16 czerwca (sobota), godz. 11.15 (6-12 lat)

LUSTRZANE EKSPERYMENTY

23 czerwca (sobota), godz. 11.00, 12.30 (3-5 lat)

W KRAJINIE ZACZAROWANYCH LUSTER

MUZEUM ARCHIDIECEZJALNE, pl. Katedralny 16

30 czerwca (sobota), godz. 11.00 (3-5 lat)

WODNE CZARY – MARY

30 czerwca (sobota), godz. 12.30 (6-12 lat)

PŁYWAJĄCE JAJO, CZYLI WODNE EKSPERYMENTY

Rezerwacja: tel. 511 132 287. 1 godz. – 10 zł/dziecko + 5 zł bilet wstępu. Rodzice – wstęp wolny!





# DOLNOŚLĄSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. TADEUSZA MIKULSKIEGO WE WROCŁAWIU

Rynek 58, tel.: 71 344-39-03, e-mail: wbp@wbp.wroc.pl, www.wbp.wroc.pl, Dyrektor: Andrzej Tys



INSTYTUT KULTURY  
DOLNOŚLĄSKIEJ  
WROCŁAW  
WROCŁAWSKIEGO  
UNIWERSYTETU



## 1000 DARMOWYCH E-BOOKÓW!



Dolnośląska Biblioteka Publiczna wraz z 27 bibliotekami publicznymi na Dolnym Śląsku wykupiły wspólnie ponad 1000 e-booków na platformie ibuk.pl. Oznacza to, że w każdej z tych bibliotek KAŻDY zapisany do niej czytelnik będzie mógł swobodnie i zupełnie za darmo wybierać spośród tego tysiąca publikacji! Są to głównie książki naukowe (zwłaszcza podręczniki akademickie), popularyzatorskie i poradniki z praktycznie wszystkich ważniejszych dziedzin wiedzy. Rzecz jest o tyle wyjątkowa, że był to wspólny (po raz pierwszy w Polsce!) zakup kil-

kućdziesięciu bibliotek, a więc mogły sobie pozwolić na nieco więcej niż starająca się o taką licencję pojedyncza biblioteka. Ponadto publikacje od razu staną się dostępne niemal na całym Dolnym Śląsku – od Głogowa po Bolesławiec, od Lubina po Ząbkowice Śląskie, od Oleśnicy po Zgorzelec. Z darmowych e-booków można korzystać już od maja 2012 r. Informacje szczegółowe o tym, w jaki sposób po nie *sięgnąć*, można uzyskać w Dolnośląskiej Bibliotece Publicznej we Wrocławiu (tel. 71 33-52-248) oraz na stronie internetowej: [www.wbp.wroc.pl](http://www.wbp.wroc.pl).

**1 czerwca, godz. 17.00**  
**DZIEŃ DZIECKA W BIBLIOTECE**  
Biblioteka 7 Kontynentów, parter

**4 czerwca, godz. 17.30**  
DKK dla Rodziców  
**AKTYWNE WYCHOWANIE**  
Biblioteka 7 Kontynentów, parter

**6 czerwca, godz. 16.00**  
DKK dla Seniorów  
**KSIĘGI CYTATÓW**  
Biblioteka Niemiecka, I piętro

**6 czerwca, godz. 16.30**  
Spotkanie z pedagogiką zabawy  
**CIEPŁY DOTYK – MASAŻYKI**  
Biblioteka 7 Kontynentów, parter

**9 czerwca, godz. 11.00**  
Architektura dla gimnazjalistów  
**CIEPŁO – ZIMNO**  
Biblioteka 7 Kontynentów, parter

**21 czerwca, godz. 17.00**  
Biblioteczna Akademia Malucha  
**PLUM, PAC, BĘC**  
Biblioteka 7 Kontynentów, parter

**21 czerwca, godz. 11.00**  
**LETNI KONKURS DLA DZIECI**  
Rozstrzygnięcie i rozdanie nagród  
American Corner, II piętro



**DANUTA  
PAŁKA-SZYSZKA**  
**Akwarele**

**6-21 czerwca,**  
Galeria pod Plafonem  
Danuta Pałka-Szyszka jest absolwentką Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu, uprawia kilka dyscyplin sztuki – tworzy malarstwo sztalugowe, portretowe, akwarele, po-

lichromie, rzeźby ogrodowe, projektuje graficznie i ilustruje książki. Jest laureatką wielu nagród i wyróżnień, m.in. Nagrody Polskiego Radia i Telewizji.  
**Spotkanie z artystką przy wystawie – 15 czerwca, godz. 17.30.**

**EURO NA POCZTÓWKACH**  
Od 5 czerwca, na I piętrze DBP będzie prezentowana wystawa pocztówek pochodzących ze zbiorów filokartysty Stanisława Chmury.

**XII SPACER LITERACKI**  
Do Domu Edyty Stein. Spacer po tym ciekawym muzeum będzie się odbywał do książki *Ciocia Edyta*, napisanej przez siostrzenicę świętej. **Zbiórka 14 czerwca o godz. 16.00 przed muzeum (Nowowiejska 38).**

**SPOTKANIE  
Z DANIELEM WOJTUCKIM**  
**15 czerwca, godz. 18.30**  
Na spotkanie z autorem niezwykłej książki – *Publiczne miejsca straceń na Dolnym Śląsku od XV do połowy XIX wieku* i drugiej, podobnej – *Kat i jego warsztat pracy na Śląsku, Górnych Łużycach i w hrabstwie kłodzkim od XVI do połowy XIX w.* – zaprasza Dyskusyjny Klub Książki Podróżniczej *Globtrotter*. Wstęp wolny!  
American Corner, II piętro

**ZAMKOWE GRANIE**  
CZYLI  
**DZIEŃ DZIECKA**  
Z GRIAMI PLANSZOWYMI I FIGURKOWYMI

**3 CZERWCA (NIEDZIELA) 2012R., GODZ. 10.00 - 18.00**  
CENTRUM KULTURY ZAMEK, PL. ŚWIĘTOJAŃSKI 1, WROCŁAW - LEŚNICA

**BLISKO 200 GIER PLANSZOWYCH**  
DLA DZIECI (JUŻ OD 3-4LAT), MŁODZIEŻY, DOROSŁYCH

### DZIEŃ DZIECKA

#### Z GRIAMI PLANSZOWYMI I FIGURKOWYMI

Przyjdź do Zamku i zagraj w ulubione gry, albo spróbuj tych, których jeszcze nie znasz – zapraszamy, bo to świetna okazja na inteligentną zabawę dla każdego.

W programie znajdą się m.in. konkursy z nagrodami; wspólna budowa miasta z klocków Lego; nauka gry w Warhammera; malowanie figurek; gry pokazowe.

**3 czerwca (niedziela), w godz. 10.00-18.00**  
CK Zamek, pl. Świętojański 1. Wstęp wolny!

**gimnazjada**  
Przeгляд Twórczości  
i Pasji Gimnazjalistów

### PRZEGLĄD TALENTÓW

**GINNAZJADA:** taniec, wokół i instrument, plastyka, teatr, fotografia, film, twórcze pisanie, lingwistyka, nauki ścisłe, przyrodnicze i humanistyczne.

**31 maja, w godz. 8.30-15.30**

**ELEMENTARIADA:** taniec, wokół i instrument, plastyka, teatr, literatura, lingwistyka, nauki ścisłe i przyrodnicze.

**1 czerwca w godz. 8.30-15.30**

Autorskie Licea Artystyczne i Akademickie ALA  
ul. Robotnicza 36/38

**DISCOTEX**  
DISCO MUSIC FESTIVAL

złote przeboje

**02.06.2012 WROCŁAW HALA STULECIA**  
SOBOTA-GODZ. 18:00 BILETY: 70ZŁ, 100ZŁ, 120ZŁ

wrocławski klub  
**ANIMA**

**BEN, TINA I CZARODZIEJ**

2 i 3 czerwca 2012  
o godz. 11:00  
**BILETY: 15,00 zł**  
od kupienia w Marce

Wrocławski Klub Anima  
ul. Piłczycka 47, Wrocław  
tel. +48 71 355 12 71  
[www.klubanima.pl](http://www.klubanima.pl)

### BEN, TINA I CZARODZIEJ

Spektakle teatralny poświęcony tematyce nauczania języka angielskiego. Przedstawienie skierowane jest do uczniów przedszkoli i klas I-III. Widzowie zostaną zabrani w podróż do niezwykłego świata szalonej, niebieskowlasiej Tyny, jej puchatego przyjaciela kota Bena, czarodzieja Wizziego i znikających barw. Ta wyprawa będzie obfitowała w sporą dawkę łatwych do opanowania zwrotów i słówek z języka angielskiego. W postaci bajki wcielił się znakomity aktorzy i wokaliści wrocławskiego teatru muzycznego.

**2 i 3 czerwca, godz. 11.00. Bilety: 15 zł**  
Wrocławski klub ANIMA, ul. Piłczycka 47

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „NOWY DWÓR”  
MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY „FABRYCZNA”  
ZAPRASZAJĄ NA

### FESTYN I OKAZJI DNIA DZIECKA

GWIAZDA WIECZORU  
ZESPÓŁ „BLUE JEANS”

**02.06.2012**  
(SOBOTA)

**GODZ. 14:00-21:00**

WROCŁAW, NOWY DWÓR  
TEREN ZSP NR 1, UL. ZEMSKA

POKAZY ARTYSTYCZNE  
ZAMEK I ZJEŹDZALNIA DMUCHANA  
EUROBUNGEE

KULA ZORBINGOWA

WARSZTATY RYSOWANIA PIASKIEM

PIEKARZYKI MAKI

WARSZTATY PLASTYCZNE

(GRAFIKA, LEPIENIE Z GLINY, ITP.)

KONKURSY PLASTYCZNE

KONKURENCJE SPORTOWE

ZABAWY ANIMACYJNE

POKAZ BANIĘK MYDLANYCH

CLOWN Z BALONAMI

POKAZ WOPR

TURNIEJ WYCISKANIA SZTANGI

TURNIEJ SZACHOWY

EKOLOGICZNY TOR PRZESKÓD

KONKURS WIEDZY O WROCŁAWIU I EUROPIE





## NIE MA JAK MIODZIO

Scenariusz spektaklu jest wynikiem wieloletnich doświadczeń w pracy z dziećmi jego autora i jednocześnie reżysera Bartłomieja Kamińskiego, który od wielu lat prowadzi we Wrocławskim Centrum Twórczości Dziecka warsztaty teatralne dla dzieci w różnym wieku. Autor podążając tropem dziecięcej wrażliwości oraz wyobraźni przygotował niezwykle ciepłą, kolorową bajkę. Spektakl trwa 35 minut. A tak o swoim spektaklu pisze sam reżyser: *Spektakl adresowany jest do dzieci od lat 3 do 104.*

*Oprócz dzieci zasiadających na widowni obecne będą w teatrze dwa misie poszukujące miodu. Bajka ma dość dramatyczny przebieg, szczególnie, gdy przebiegać będą misie uciekające przed pszczołami. Dużo radości zapewnią dzieciom, rodzicom i sobie dwa ptaki prowadzące filozoficzne dyskusje, po których można już tylko odlecieć. A kruk Ryszard i orzeł Stefan latają bardzo wysoko. Można przynieść im suchy chleb, ale nie wypada karmić ptaków w teatrze. Jeszcze zobaczą by to głodne misie, i było by im smutno. W spektaklu biorą udział dzieci, młodzież i osoba dorosła. Warto zobaczyć, chyba że ktoś bardzo nie chce. Bilety: 14/18zł*

2 czerwca, godz. 10.00 i 11.30, 3 czerwca, godz. 17.00  
Wrocławskie Centrum Twórczości Dziecka, ul. Kuźnicza 29a



## WITAJCIE W NASZEJ BAJCE CZĘŚĆ 1. i 2.

MDK Śródmieście zaprasza wielbicieli młodych talentów na radosne prezentacje dziecięcych i młodzieżowych grup artystycznych. Koncert z okazji zakończenia roku szkolnego.

13 i 14 czerwca, godz. 17.00

CK Agora, ul. Serbska 5a. Wstęp wolny!

## NOC ŚWIĘTOJAŃSKA IMPREZA PLENEROWA

Każdy uczestnik Nocy Świętojańskiej, ma okazję poznać starosłowiańskie obrzędy związane z wiarą w moce natury: plectenie i puszczanie wianków w nurt rzeki oraz skoiki przez ognisko należą do najważniejszych punktów programu. Będą też warsztaty plastyczne dla najmłodszych oraz konkursy dla całych rodzin, a także Jarmark Świętojański. W części artystycznej wystąpią zespoły grające muzykę z kręgu folk i etno. Odbędzie się także widowisko plenerowe związane z mitologią najkrótszej nocy roku, tym razem w sobotę – 23 czerwca.

23 czerwca – tereny wokół CK Zamek w Leśnicy  
pl. Świętojański 1. Wstęp wolny!



## PIŁKA, TRĄBKI I PUZONY NA EURO 2012

Krzyżowa odliczanie do EURO 2012 rozpoczęła już latem ub.r. projektem: Europa – pierwszy gwizdek. Piłka nożna & muzyka, który został wyróżniony przez Niemiecki Związek Piłki Nożnej w ramach kampanii Kindertraume 2011.

Na drugą edycję projektu, przyjadą do Krzyżowej dzieci i młodzież w wieku 10-17 lat z Polski, Niemiec i Ukrainy, które stworzą 80. osobową orkiestrę. Jednym z punktów programu będzie m. in. koncert tej orkiestry w Sali Teatralnej w Świdnicy 8 czerwca o godz 15.30, w związku z inauguracją Mistrzostw Europy EURO 2012.

Zwienieczeniem projektu będzie 9 czerwca symboliczne zasadzenie drzewa w Alei Czeresniowej w Krzyżowej, koncert orkiestry dętej oraz turniej piłki nożnej podczas rodzinnego pikniku w kompleksie pałacowym Fundacji Krzyżowa. Organizatorzy projektu zaprosili do gościnnego występu w finałowym koncercie dzieci z przedszkola „Bajkowa Dolinka” z Pszenna, grupę taneczną ze świdnickiego studia artystycznego „Katharsis” oraz drużynę cheeleaderek z Gimnazjum nr 4 w Świdnicy.

**8 i 9 czerwca br. Wstęp wolny!**

**Krzyżowa – Międzynarodowy Dom Spotkań Młodzieży**



## DZIEŃ DZIECKA w Galerii Entropia

W ten szczególnie przyjemny i wesoły dzień serdecznie zapraszamy wszystkich gości i publiczność Ogólnopolskiego Przeglądu Dziecięcych Filmów Animowanych „halo echo” oraz wszystkie dzieci w dowolnym, nawet podeszłym wieku na wyjątkowe spotkanie z filmami animowanymi stworzonymi przez bardzo młodych autorów z Dziecięcej Wytwórni Filmowej. W programie: **godz. 13.00, 15.00, 17.00** – projekcje animowanych hitów DWF; **godz. 14.00, 16.00** – spotkania autorskie, prezentacje technik animacji i planów filmowych, mini warsztat dla wszystkich chętnych; **godz. 13.00-19.00** – Obrazy z warsztatu – wystawa/dokumentacja działań plastycznych i filmowych dzieci z DWF. Oczywiście nie zabraknie słodkich atrakcji i niespodzianek!!!!!!

DWF to warsztat filmu animowanego dla dzieci, artystyczno-edukacyjny projekt Galerii Entropia, autorski projekt Alicji Jodko – założycielki i opiekunki artystycznej DWF. Filmy DWF zostały uhonorowane wieloma nagrodami na festiwalach krajowych i zagranicznych oraz Złotym Medalem UNICA. Były prezentowane w TV Kino Polska i TVP Kultura.

Rezerwacja dla grup: tel. 71 344 46 34 lub 512 360 560.

**Galeria Entropia, ul. Rzeźnicza 4**



## OGÓLNOPOLSKI PRZEGLĄD DZIECIĘCYCH FILMÓW ANIMOWANYCH

**WROCŁAW 1-3 CZERWCA 2012**

DZIECI z „halo echo” we Wrocławiu zaprosiły DZIECI z całej Polski, by POKAZAŁY SWOJE FILMY na Ogólnopolskim Przeglądzie Dziecięcych Filmów Animowanych.

**1 czerwca 2012 (piątek). Wstęp wolny!**

**Godz. 10.00-11.00 CKWZ, ul. Chociebuska 4-6**

PANORAMA – Kolory wyobraźni – twórczość filmowa dzieci

**Godz. 11.00-13.00, DCF, ul. Piłsudskiego 64a**

INAUGURACJA – koncert „echo” – chór dziecięcy Szkoły Muzycznej im. G. Bacewicz we Wrocławiu

KONKURS – „halo echo” filmy autorstwa dzieci (część I)

**Godz. 14.00-16.00** – POKAZY filmów i SPOTKANIA autorskie, WYSTAWY opracowań plastycznych i prezentacja WARSZTATÓW PRACY młodych twórców:

**1 – Centrum Sztuki WRO, ul. Widok 7**

Dzieci ze Studia Filmowego w Legnicy

**2 – Galeria ENTROPIA, ul. Rzeźnicza 4**

Dzieci z Dziecięcej Wytwórni Filmowej we Wrocławiu

**3 – ODA Firlej, ul. Grabiszyńska 56**

Dzieci z Dziecięcego Studia Filmów Animowanych

**4 – CK Wrocław Zachód, ul. Chociebuska 4-6**

Dzieci z DSFA spotkanie i warsztaty „Dzieci dzieciom” prowadzone przez dzieci z DSFA dla „maluchów”

**Godz. 17.00-19.00, CS WRO, ul. Widok 7**

KONKURS „halo echo” filmy autorstwa dzieci (część II i III)

**2 czerwca 2012 (sobota). Wstęp wolny!**

**Godz. 11.00-11.30, CeTA, ul. Wystawowa 1**

PANORAMA – Kolory wyobraźni – twórczość filmowa dzieci

**Godz. 11.45-12.30** – PANEL – z udziałem Zbigniewa Rybczyńskiego „Nowe technologie a twórczość dzieci? Taaak”

**Godz. 13.00-14.00** – GALA – werdykt jury, rozdanie nagród

– KONCERT dzieci ze SM im. G. Bacewicz we Wrocławiu

– „przekazanie pałeczki” Centrum Sztuki Dziecka w Poznaniu, organizatorowi przyszłorocznej edycji „halo echo”

**Godz. 17.00-18.00 CS IMPART, ul. Mazowiecka 17**

PANORAMA – Kolory wyobraźni – twórczość filmowa dzieci

**3 czerwca 2012 (niedziela) Zaproszenia!**

**al-halo-echo.pl**



**NAJLEPSZE POLSKIE I ZAGRANICZNE FILMY ANIMOWANE**

**Wszystkie niedziele, zawsze o 12.30. Wstęp wolny!**



IV

dyrektor artystyczny: Robert Baliński  
dyrektor programowy: Sławomir Fijałkowski

# KINO NA ŁÓŻKACH

13-15 lipca WAŁBRZYCH  
www.festiwalzwiastunow.pl

## w programie

- ← Noce zwiastunów filmowych
- ← Noc zwiastunów filmów premierowych
- ← pokaz filmu Filipa Marczewskiego *Bez wstydu*
- ← Spotkania z twórcami
- ← Warsztaty filmowe
- ← Najlepsze Animacje Świata
- ← Najlepsze dokumenty świata PLANETE PLUS DOC



## BEZ WSTYDU

specjalnie dla widzów Festiwalu, oficjalny, przedpremierowy pokaz filmu Filipa Marczewskiego z udziałem reżysera i ekipy aktorskiej



## ATOM STRING QUARTET & ORKIESTRA YANTA

stworzą muzykę do filmu *Metropolis* F. Langa



## scena główna KINO NA ŁÓŻKACH

- ← ATOM STRING QUARTET & Orkiestra YANTA
- ← USTA ADELI projekt audiowizualny według prozy *Bruno na Schulza dla dwóch narratorów* z udziałem Tosi Turnau i Andrzeja Chyry.



TOSIA TURNAU

- ← LIVE ELECTRONIC MUSIC & PROJEKCJA WIZUALNA *collage scen filmowych + animacja komputerowa*: opracowanie i adaptacja tekstu: Paweł Sala, scenariusz i opracowanie projekcji wizualnej: Paweł Sala, Marcin Krzyżanowski, muzyka: Marcin Krzyżanowski z udziałem Krzysztofa Ścierańskiego, montaż i animacje komputerowe: Jerzy Grabowski
- ← Włodek Kiniorski, Darek Makaruk, Mamadou Diouf do filmu *Tabu* F.W. Murnau, 1931

## oni coś kręcą

- etiudy szkół filmowych:
- ← **Najlepsi z Najlepszych** – filmy laureatów 9 edycji festiwalu PWSFTviT w Łodzi, wśród tytułów: *Melodramat* reż. F. Marczewski, *Bar na Victorii* reż. L. Dawid, *Miasto płynie* reż. B. Bruszezewska, *Opowieści z chłodni* reż. G. Jaroszuk, *Kilka prostych słów* reż. A. Kazejak-Dawid
  - ← **Łodzią po Wiśle 2012** – filmy laureatów ostatniej edycji festiwalu PWSFTviT w Łodzi
  - ← Filmy studentów Wydziału Reżyserii Filmowej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
  - ← Filmy studentów Szkoły Wajdy
  - ← Filmy studentów Warszawskiej Szkoły Filmowej Lindy i Ślesickiego
  - ← Filmy studentów Gdyńskiej Szkoły Filmowej

## przyznamy nagrody

- ← Grand Prix: Nagroda za zwiastun filmów premierowych (produkcja 2011-2012), po premierze kinowej
- ← Nagroda za zwiastun filmu przed premierową kinową
- ← Nagroda za zwiastun filmu polskiego
- ← Nagroda za dobry zwiastun niezbyt dobrego filmu

## organizatorzy

- ← TEATR SZTUK
- ← Fundacja MIASTO KULTURY
- ← Gmina Miasta Wałbrzych pod patronatem Prezydenta Miasta ROMANA SZEŁEMEJA
- Współorganizatorzy:** Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa
- ← Teatr Lalki i Aktora w Wałbrzychu
- ← Wałbrzyski Ośrodek Kultury

## miejsca festiwalowe

- ← scena główna KINO NA ŁÓŻKACH: teren przy Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. Angelusa Silesiusa
- ← scena CUT OUT: Rynek
- ← Teatr Lalki i Aktora w Wałbrzychu

## wstęp wolny

szczegółowy program w lipcowym wydaniu CO JEST GRANE





## 400 ODCINEK: KOWALSKI & SCHMIDT

**Dwie dekady i wiele godzin wspólnego programu w Polsce i w Niemczech! Zapraszamy na jubileusz!**

Formuła programu zakłada prezentowanie poszczególnych tematów z punktu widzenia przeciętnej mieszkanka Polski i Niemiec. Dzięki temu autorom udaje się udowodnić, że prawdziwy dialog polsko-niemiecki jest możliwy, nawet w kwestiach powszechnie uważanych za kontrowersyjne. Polscy i niemieccy widzowie mają też szansę dostrzec, że wiele problemów życia codziennego jest identycznych po obu stronach granicy, pomimo różnic w stopniu zamożności społeczeństw. Program spełnia również ważną funkcję kulturalną, regularnie prezentując i promując osiągnięcia młodych twórców z Polski i Niemiec. Prawie 20 lat obecności „Kowalskiego i Schmidta” na antenie polskiej i niemieckiej telewizji sprawiło, że program doczekał się nowego pokolenia wiernych widzów zainteresowanych polsko-niemieckimi relacjami i stał się jedną z wizytówek Telewizji Wrocław. Niemiecka wersja „Kowalski trifft Schmidt” jest w całych Niemczech. Program jest też dobrze znany medioznawcom, a tematyka „Kowalskiego i Schmidta” oraz sposób jej prezentacji był przedmiotem kilku opracowań naukowych po obu stronach granicy. Program został nagrodzony wieloma prestiżowymi nagrodami, m.in. Polsko-Niemiecką Nagrodą Dziennikarską, Grand Prix Circom Regional oraz nagrodą Dialog.

**19 czerwca, godz. 18.00**

**Dolnośląskie Centrum Filmowe, ul. Piłsudskiego 64**

## ART OF IMPROVISATION FESTIVAL

PROJEKCJE FILMOWE

**IMAGINE THE SOUND** reż. Ron Mann / 1981 & 2007 / 90“

Wywiady i występy pionierów kontrowersyjnego ruchu awangardowego jazzu z lat 60-tych, m.in. pianistów Cecilia Taylora oraz Paula Bley'a, saksofonisty tenorowego Archie Sheppa, a także trębacza Billa Dixona.

**IRÈNE SCHWEIZER** reż. Gitta Gsell / 2005 / 75“

Portret niekonwencjonalnej, międzynarodowej artystki ze Szwajcarii, zawsze aktywnej kulturowo i politycznie, zgodnie z jej filozofią życia: *Namiętnie kochać życie i muzykę.*

**Info o godzinach projekcji: tel. 71 325 14 83. Wstęp wolny! 22-24 czerwca, CK Agora, ul. Serbska 5a**

## DCF – PRZEGLĄD FILMÓW O FUTBOLU

Filmy o futbolu z berlińskiego Międzynarodowego Festiwalu Filmów Futbolowych: 11mm. Zobaczymy głównie filmy dokumentalne, m.in.: hiszpański „Maradona par Kusturica” (reż. Emir Kusturica). Polecamy norweską fabułę dla młodzieży: *The Liverpool Goalie* (reż. Arild Andresen) oraz polskie fabuły: *Skrzydlate świnię Anny Kazejak i Piłkarski poker Janusza Zaorskiego*, a także legendarny mecz na wodzie Polska–Niemcy z Mistrzostw Świata w 1974 r.

**31 maja – 3 czerwca br. – Dolnośląskie Centrum Filmowe ul. Piłsudskiego 64a. Bilety: 12 zł**

## WĘDRUJ I ZWIEDZAJ ZA NAMI

**Zapraszają Kluby: Turystów przy TMW, Przewodników „Oskar” O/PTTK przy Instytutach PAN**

**2 czerwca, g. 7.00\*** Zagórze Śląskie – Włodarz

**3 czerwca, g. 10.00** – Spacer po Wrocławiu; spotkanie przy pomniku hr. A. Fredry; **6 czerwca, g. 15.00** – Zdobujemy odznakę „Turysty Miłośnika Wrocławia” – przy pom. Aleksandra Fredry; **14 czerwca, g. 15.30** – Spotkanie klubowe w kamienicy „Małgosia” (Odrzańska 39)

**16 czerwca, g. 7.00\*** Złoty Stok – Srebrna Góra

**17 czerwca, g. 7.00** (Dw. PKS)\* Ślęza

Zgłoszenia na wycieczki (\*), „Przewodnik czeka” na spacerze, spotkaniu klubowym lub tel. 661 701 176; 71 35 70 119 wieczorem; wyjazdy z Placu Solidarności.

## AKADEMIA TURYSTYKI

KRAJOZNAWSTWA I EKOLOGII ([www.owpttkow.pl](http://www.owpttkow.pl))  
Oddział Wojskowy PTTK zaprasza na wycieczki ATKE.

**23 czerwca** – Park Krajobrazowy Chełmy i Szlakiem wygasłych wulkanów. Trasa m.in: LEGNICKIE POLE: kościół pw. św. Jadwigi z zespołem poklasztornym benedyktynów; MYŚLIBÓRZ: Ośrodek „Salamandra”, rezerwat Małe Organy Myśluborskie; ŚWIERZAWA: kościółek pw. św. Jana Chrzciciela i Katedry Aleksandryjskiej; SĘDZISZOWA: Organy Wielistawskie; ZŁOTORYJA: Baszta Kowalska i rezerwat Wilcza Góra. Przewodnik Damian KANCLERSKI.

**30 czerwca** z cyklu Magiczne miejsca Wrocławia – Przedmieście Oławskie. Przewodnik Violetta Szczepańska.

**Spotkanie godz. 10.00 przed wejściem do kościołka pw. św. Maurycego, ul. Traugutta**

Zapisy obowiązkowe: tel 71 765 3739, 500035134

## WYCIECZKI Z PRZEWODNIKIEM

Z cyklu: CUDZE CHWALICIE, SWEGO NIE ZNACIE  
Autokarowa wycieczka dla dużych i małych odbędzie się **23.06** w Kotlinę Wałbrzyską. Spróbujemy rozwiązać zagadki: Czy świeża woda zdrowia doda?, Gdzie jest czarne złoto?, Czy skarbnik nadal skarbu pilnuje?. Odkryjemy wiele innych tajemnic, które skrywa Park Szwedzki, Kopalnia Węgla i Góry Sowie. Wycieczka zakończy się gorącym posiłkiem i ogniskiem. Cena: 50zł dorośli, 30zł dzieci.

**Wycieczki rodzinne: WAKACJE Z PRZEWODNIKIEM**

**2.06 o godz. 11.00** – Wyspy, wysepki, mosty, mosteczki – spacer dla dzieci z opowieściami i legendami Odrzańskimi. Spotkanie przy Żabiej Kładce.

Czas spaceru ok 1,5 godz. Cena 10zł.

**8.06 o godz. 10.00** – Sport to zdrowie, każdy maluch Ci to powie! – Spacer po Stadionie Olimpijskim, podczas którego dzieci poznają historie związane z Wrocławskim Sportem. Spotkanie przy głównym wejściu na Stadion Olimpijski ul. Paderewskiego. Cena 10zł.

**Zapisy i info: [www.wroclawskiprzewodnik.pl](http://www.wroclawskiprzewodnik.pl)  
opracod nr tel. 600 687 336**

# Wakacyjna przygoda z gliną!



**ZAPRASZAMY  
NA NIEZWYKŁE WAKACJE,  
w przepięknej miejscowości,  
nad Zalewem Szczecińskim  
6 km od Międzyzdrojów**

Dla naszych gości przygotowaliśmy: pokoje 1,2,3 osobowe, każdy z oddzielną łazienką, aneksem kuchennym, lodówką, TV, Internetem.

Dom znajduje się w magicznym ogrodzie, z widokiem na Zalew, miejscem do grillowania, wędzarnią, piramidą medytacji, boiskiem do siatkówki, są także miejsca parkingowe oraz wspaniała przyroda Wolińskiego Parku Narodowego.

**PRZYJEŹDŹAJCIE!**

WARSZTATY trwają 5 dni (11 godzin zajęć), od poniedziałku do piątku w godzinach popołudniowych. Rozpoczynamy od lepienia i pierwszego wypału, następnie szkliwienie i wypał końcowy. Wykonana praca przechodzi na własność warsztatowicza. Zapewniamy wszystkie materiały, nauka przebiega pod okiem doświadczonego ceramika.

Cały turnus trwa od soboty do soboty: przyjazd od godz. 15.00, wyjazd do godz. 10.00 w okresie czerwiec – wrzesień 2012.

Koszt: 700 zł (warsztaty + 7 noclegów).  
Nocleg dla osoby towarzyszącej 55 zł za noc.

**Informacje i rezerwacja miejsc  
tel. 697-914-126**

**Więcej info: [www.oazaciszypokoju.pl](http://www.oazaciszypokoju.pl)**





# HOPLA, ŻYJEMY!

reżyseria Krystyna Meissner



**t** wrocławski  
teatr  
współczesny

*fundacja*  
**POLSKA MIEDŹ**

**comex**<sup>®</sup>  
PAWEŁ KORCZAK

wrocław  
miasto  
roku kulturalnego  
2016